

## Előadás a megyei politikai akadémián

Az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottsága által szervezett megyei politikai akadémia soron következő előadását február 13-án (pénteken) 14 órakor tartják a szokott helyen, a Kossuth Lajos Tudományegyetem aulájában. A megye különféle területein tevékenykedő párt-, állami, társadalmi vezetőknek, vezető propagandistáknak, a politikai akadémia hallgatóinak ez alkalommal dr. Kovács Imre mezőgazdasági- és élelmiszerügyi miniszterhelyettes tart előadást *élelmiszer-gazdaságunk időszzerű kérdéseiről*.

## Alkotó Ifjúság

### TERÜLETI KIÁLLÍTÁS NYÍLT A KOSSUTH EGYETEMEN

Három megye ifjúságának pályamunkáiból kiállítás nyílt *Alkotó Ifjúság* címmel február 9-én délelőtt 11 órakor a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem diszudvarában. A kiállítást, amelyet a Hajdú-Bihar megyei, a Szabolcs-Szatmár és Szolnok megyei tanács művelődésügyi osztályai, valamint a három megye KISZ-bizottságai rendeztek, nagy érdeklődés előzte meg. A megnyitót vendé-

István, a balmazújvárosi 109. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulója Ostor, pásztorkészesség című munkájával. Jutalma 2300 forint. Második díjat nyertek *Garai Lajos* (109. számú Intézet, Balmazújváros), Ostor, *Farkas Irma* (108. számú Intézet, Debrecen) Csizsolt ólomkristályok és *Pálfi Erzsébet* (126. számú Intézet, Berettyóújfalú) Furtai himzett alkalmi ruha című munkái. Mind-

valamint *Tóth Imre* (127. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet, Debrecen) elektronikus fordulatszámérője (2300-2300 forint). Második díjas lett *Vigh Ferenc* (127. számú Intézet, Debrecen) elektronikus logikai játéka és *Barany Lajos* (127. számú Intézet, Debrecen) automata csillag-delta kapcsolása (1800-1800 forint). Harmadik díjat nyert *Tóth Tibor*, *Juhász Zoltán* és *Csatlós István* (127. számú Intézet, Debre-



geit, köztük *Bakos Bélánét* és *Fazekas Sándort*, a Művelődésügyi Minisztérium munkatársait, a részt vevő megyék párt-, állami, társadalmi szerveinek képviselőit és a fiatalok százait *Gyenes Sándor*, a debreceni 109. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet igazgatója köszöntötte.

Ezután *Szekerés Antal*, a Hajdú-Bihar megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője lépett a mikrofonhoz. Beszédében hangsúlyozta a KISZ Központi Bizottsága, az Állami Ifjúsági Bizottság és az illetékes tárca pályázati felhívásának jelentőségét. Az Alkotó Ifjúság pályázat nemcsak cselekvésre készítette a harmincöt éven aluli fiatalok, tanulók, munkások, alkalmazottak ezreit, hanem az úttörők és középiskolai szakkörök, alkotó kollektívák munkáinak bemutatását, népszerűsítését is szolgálják, a tudományos diákköri munkát is segítik. A pályázat nem utolsósorban lehetővé tette a gyakorlati tehetőségek felkutatását is. A közel három ezer beérkezett pályaművet a 109. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben szakzsűri értékelt. Közülük mintegy nyolcszáz látható most egy héttig a Kossuth Egyetemen.

A megnyitót után *Szekerés Antal* átadta a megyei tanácsok és KISZ-bizottságok által felajánlott díjakat a helyezettnek. Az ipar- és népi iparművészeti kategóriában első helyezést ért el a hajdú-bihariak közül *Tóth*

harman 1800 forintot kaptak. Harmadik díjat kapott *Dezsné Borbély Emma* (általános iskolai tanár, Debrecen) színes faliszőnyege (1200 forint).

A műszaki, technológiai alkotások, szemléltetőeszközök kategóriájában két pályamű lett megynkből első díjas. *Nagy Sándor* és *Reményi Sándor* szakoktatók csapágyzsiszró és -fárasztó készüléke,

cen) véletlen impulzus generátora (1200 forint).

A február 15-ig látható kiállításban bemutatott majd nyolcszáz pályamű, köztük ikebanák, grafikák, kerámia-ak, hímzések, cipők, ruhák, járműmodellek, gépek, szemléltetőeszközök mindegyike szakmásteretét, figyelemre méltó alkotói fantáziát tükröz.

## A parktól a parkolóig

### TÁRSADALMI MUNKA DEBRECENBEN

Az elmúlt évben Debrecen területén a lakosság és a közületek együttesen 50,5 millió forint értékű társadalmi munkát végeztek. Az adatok összehasonlításával még pontosabb a kép: 1979-ben a lakossági munka értéke majdnem 13 millió forint volt, ez tavaly már 15,7 millió lett. A közületek 23,8 millióról 27,9 millióra emelték társadalmi munka teljesítésüket, illetve felajánlásukat ugyanezen időszak alatt. Az „Egy nap az óvodákért” mozgalomban 7,7 millióról 7,4 millió forintra csökkent a teljesítés.

A lakossági társadalmi munka fő területe a parkosítás, fásítás, játszótérek és sportpályák fenntartása, építése, utak stabilizálása és járdaépítés. 1980-ban a Deb-

recen városi Tanács tervosztálya 124 vállalattal és intézménnyel kötött társadalmi munkára szerződést. Ezek alapján került sor a szabadságteleni óvoda teljes földmészerjére, a fekáliatelep két medencéjének megépítésére, a Kálvin téri ideiglenes parkoló elkészítésére, a Kishegyesi úti szociális otthon belső udvarának stabilizálására és a homokkerti Öregek Napközi Otthona épületében szükségessé vált felújításokra.

A társadalmi munkában végzett múlt évi kiemelkedő teljesítmények alapján a versenyben több nagyszerű eredmény született. Az eredményekről, helyezésekről az április 4-i ünnepség és díjkiosztás kapcsán ír majd a Hajdú-bihari Napló is. Mind-

## Kiegészítik a nagyüzemeket

### Fórum a kisgazdaságok zöldség- és gyümölcsstermelésének helyzetéről

— A termelők és a felvásárlók, a forgalmazók érdekei soha nem fognak meg egyezni, de nem mindegy, hogy az érdekek közötti különbségek mekkorák, s hogy ez a kapcsolat mennyire segíti vagy gátolja a kistermelők munkáját — mondta *Pekó József*, a Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Minisztérium osztályvezetője azon a fórumon, amelyet a kertbarátok, a szakcsoportok, az AFÉSZ-ek és az érdekelt vállalatok képviselőinek részvételével rendeztek a zöldség- és gyümölcsstermelés és -forgalmazás időszere-rű kérdéseiről.

Debrecenben, a Kölcsey Ferenc Művelődési Központ konferenciatermében ugyan nem teltek meg a széksorok, de ez nem volt akadálya az élénk eszmecsere kialakulásának.

Először *Pekó József* tartott bevezetőt, amelyben alaposan, részletesen áttekintette a hazai zöldség- és gyümölcsstermelés jelenlegi helyzetét; egyúttal felhívta a figyelmet a gondokra is. Bár az adatok, összefüggések többsége a nagyüzemek munkájára vonatkozott — ezek az ismeretek nem fölöslegesek a kistermelők számára. Amint a minisztérium képviselője hangsúlyozta: a kisgazdaságok akkor töltik be igazán szerepüket, ha kiegészítik a nagyüzemeket; ha a háztájiban, a hobbikertekben azok a fajták teremnek, amelyeket az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek nem tudnak gazdaságosan a piacra juttatni.

Végző soron a termés betakarításának módja jelentheti a legfőbb különbséget a nagyüzem és a kisüzem termékének minősége között. Eppen ezért a kiskertekben azokat a fajtákat kell elterjeszteni, amelyek géppel nem, vagy csak minőségromlás árán takaríthatók be. Jellemző példa erre az őszibarack. A nagyüzemek ültvényein — a nagy mennyi-

ség, a tömeges szállítás miatt — a teljes érés előtt, még keményen kell leszedni a gyümölcsöt. Az előadó mondanivalóját úgy összegeztük: a kistermelők egy-egy területen azt a gyümölcs- vagy zöldségfajtát termesszék, amelyre ott a legjobbak az adottságok. Ez a munka azonban csak akkor lehet igazán eredményes, ha akad intézmény, szerv — a legszerencsésebb, ha ezt a feladatot egy mezőgazdasági nagyüzem vállalja magára —, amely képes segíteni, szervezni a termelést. Ebben az esetben ugyanis — mivel az adott fajtaból jelentős mennyiséget szüretelnek a kisgazdaságokban — az értékesítés is könnyebben megoldható.

A Hajdú-Bihar megyei helyzetről *Tóth Pál*, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályának csoportvezetője adott áttekintést. Általában kielégítőnek ítélte a helyzetet, s utalt azokra a törekvésekre, amelyekkel az egyes körzetek kistermelőinek munkáját igyekeznek szervezettebbé, összehangoltabbá tenni.

Az összejövetel második részében a hallgatóság sorraiból hangzottak el kérdések. Az eseményről hírt adó

tudósításban nem vállalkozhatunk ezek, valamint a vászok részletes ismertetésére. Az mindenesetre kiderült, hogy a kistermelők munkájával kapcsolatban Debrecenben és a megyében még sok probléma vár megoldásra, amelyek között immár sokadszor visszatérő a közmezeiügy. A termelők panaszkodnak a költségekhez képest igen alacsonynak tartott felvásárlási árra; a tanács képviselője pedig csak az átvevő (Hungarofruit), illetve a feldolgozó (Konzervgyár) álláspontját tudja közvetíteni: nincs mód a termelői ár emelésére. Más szóval: elmúlt az az idő, amikor a közmezei jó üzletnek számított.

A fórum jó alkalom volt arra, hogy ki-ki elmondja a véleményét, és egyúttal megismerje a másik fél nézeteit. A forgalmazás, a felvásárlás és a szervezett, összehangolt termelés megannyi problémáját azonban más „fórumon” kell megoldani. Mégpedig mielőbb, annak érdekében, hogy végre Debrecenben és a megyében a fogyasztó elégedett legyen a zöldségek és gyümölcsök választékával, minőségével és árával.

g. l.

## Megkezdődött a téli vásár

Hétfőn megkezdődött az árengedményes téli vásár a ruházati szaküzletekben és áruházakban. A Hajdú-Bihar megyei Ruházati Kiskereskedelmi Vállalat 43 szaküzletében összesen 37 millió forint értékű árut vont be a vásárba. A legnagyobb kínálat, közel 8 millió forint értékben az Unió Áruház ruházati osztályain található. Előszörban férfi-, női és gyermek-télkabátokat, csizmákat, sapkákat, sálakat kínálnak a ruházati szaküzletek. A korábban lényegesen gazdagabb a választék női csizmákból és öltönyökből. A vásári árualap jelentősebb

része 40 százalék árengedménnyel kerül értékesítésre. A Centrum Áruházban 8 millió forint értékű áru fogadta árengedménnyel hétfőn reggel a vásárlókat. Előszörban a méterárak és lakástextiliák kínálata volt az átlagosnál jobb. A kötött és hurkolt pulóverekből, divatrukból a tavalyihoz hasonló a választék. Rendkívül olcsón, hatszáz forintért kínálta a Centrum Áruház a fiú-télkabátokat, de az átlagosnál szélesebb választék fogadta a lánykaruházakat, öltönyöket, bőr- és irhakesztyűket, sálakat vásárolni szándékozókat is.

A Hajdú-Bihar megyei Ruházati Kiskereskedelmi Vállalat nagyon jól fölkészült a téli vásárra. A ruházati osztályon óriási volt hétfőn délelőtt a forgalom (Fotó: Ik-lódy)



(Folytatás a 2. oldalon)



# Kiből lesz munkás?

## A BIZONYÍTVÁNY SZÁMÍT

Szakmunkásképzés. Oktatási rendszerünknek sokat vitatott területe ez. A formák, az intézményrendszer ma sem tekinthető véglegesen kialakultnak, a változások néha túl gyakoriak, az új szemlék, elképzelések olykor nem állják ki a gyakorlat próbáját. Pedig — úgy érzem, nem túlzás ezt mondani — társadalmunk sorskérdéséről van szó. Hiszen jól képzett, az új ismereteket napról napra elsajátítani tudó munkások nélkül semmit sem érnek a megolyó jó határozatok, tervek, szabályozók.

Nincs ellenérvem. A családi háttérről tudakozodom — van-e összefüggés a továbbtanulási szándék és a szülők foglalkozása között. Fekete Antal előveszi az osztálynévsort. Nála nyolcan készülnek gimnáziumba — kettőjük szü-

lei nem tartoznak a szellemi foglalkozásúak közé. A szakközépiskolák és szakmunkásképzőkönél épp fordított az arány — csak elvétve találunk egy-egy gyermeket, akinek apja, anyja nem kétékezi munkával keresi a kenyeret.

## A pályaválasztási tanácsadó

A Pályaválasztási Tanácsadó Intézetben dr. Sütő Sándor igazgató és Bíró János szakmunkásképzési főelőadó segít a tájékozódásban. Hosszú perceként át sorolják azo-

Irányadó dokumentumok adnak támpontot a kívánatos továbbtanulási arányokról. Eszerint az általánosban végzettek felének szakmunkásképzőben, 27 százalékának



Vajon kiből lesz munkás? Ők még nem tudják, hogy az általános iskola után merre vezet az útjuk

Nézzük mindenekeelőtt, kik választanak szakmát tizenévesen — inkább szülei, tanárai befolyására, mint saját elhatározásukból.

## Egy „belvárosi” iskola

A Fazekas Mihály Általános Iskola földrajzi elhelyezkedését illetően „belvárosinak” számít — tíz perc sem kell, hogy Debrecen szívéből, a Nagytemplom elől sétálva elérjük a Simonffy utca 27. számú épületet. De ha megtudjuk, hogy a 480 gyerekből 60 veszélyeztetett; az itt tanuló 80 cigánygyerek jelentős hányada pedig nem éppen a beilleszkedés példájaként emlegetett családok tagja — már sejthetjük, hogy a „belvárosi” jelző nem takar olyan minőséget, ami az iskolát az átlag fölé emelné. Tavaly ötvenheten kaptak bizonyítványt a nyolcadikban, közülük nyolcan jelentkeztek gimnáziumba, húszan a szakközépiskolák valamelyikét célozták meg, huszonkilencen pedig szakmunkásképzőben ismerkednek a későbbi kenyeret adó mesterséggel.

— Ezek az arányok általában jellemzik a nálunk végzett továbbtanulási szándékát, lehetőségeit — teszi le az adatokat tartalmazó papírt Nagy Jánosné igazgatóhelyettes. — A gyengébb tanulókat szakmunkásképzőbe mennek, a jobb gimnáziumba.

Fekete Antal az egyik nyolcadik osztály főnöke.

— A jó tanulókat tudatosan irányítjuk gimnáziumba. Van olyan, aki szakmunkás akart lenni, de az eredményei alapján szakközépiskolába küldhető.

— Ezek szerint a bizonyítvány a döntő. Az megy a szakmunkásképzőbe, akinek máshol nincs esélye? — vettem közbe, szándékosan kiélezve a kérdést.

— Ha a jobb tanulóknak javasolnánk a szakmunkásképzést, mi lenne a rosszabbal? — érvel kérdéssel az igazgatóhelyettes. Még hozzátesszi: — Szakmát mindenkinek kell adni.

kat a módszereket, formákat, amelyekkel az iskolákban már alsó tagozatos kortól segítik a gyerekeket a lehetőségek megismerésében. A szakmunkásképzőkkel, a középiskolákkal való kapcsolat, a rendszeres üzemlátogatás — helyhiányában le kell mondanunk a teljes felsorolásról — ma már minden iskola életéhez hozzátartozik. Tegyük hozzá rögtön, hogy az iskolák lehetőségei különbözőek. Kell-e magyarul? Könnyebb ismerkedni a nagyipar ágaival Debrecenben, mint mondjuk Csökmon vagy Földesen.

## A Járműjavító szomszédságában

Telefonon beszéltek meg találkozózt Varga Imrénével, a debreceni Műhelytelepi Általános Iskola igazgatójával. Csak néhány perc telik el, csörög a készülék, a vonal túlsó végén újra az igazgató.

— Kért engedélyt a művelődésügyi osztálytól?

— Nem — válaszolom, s mondom azt is, nem értem, miért kell engedély ahhoz, hogy az iskola igazgatója az iskoláról beszéljen. De adjuk meg, ami a tanácsé, és nem lehet akadály. Így azután másnap nyugodtan kopogtatok az Április 4. útja 65. szám alatt, a Járműjavító szomszédságában.

— Ez munkáskerület, csak elvétve akad értelmiségi szülők gyereke, adott az orientáció — kezdi Varga Imréné.

— Melyek a pályaválasztást befolyásoló legfőbb szempontok?

— Meghatározóak a tanulmányi eredmények. Sokszor az is inspirálja a gyerekeket (vagy a szülőket?), hogy ha szakmunkásképzőbe mennek, hamar keresnek, és elég jól is keresnek.

Közben összeszámoljuk három év adatait. 1978-ban 65 gyerekből nyolc jutott be gimnáziumba, 12 szakközépiskolába, 43 pedig szakmunkásképzőbe. Kettőn sehová sem

szakközépiskolában, míg 23 százalékának gimnáziumban kellene folytatni a tanulmányokat. Az idén végzők szándékait felmérő vizsgálat megállapította szerint a megyében az ideai nyolcadikosok húsz százaléka pályázik gimnáziumba, 31,9 százaléka szakközépbe, 48,1 százaléka pedig szakmunkásképzőbe.

Az átlag jól közelíti a kívánatos értékeket. Ha a debreceni és a nem debreceni adatokat különválasztjuk, már más a helyzet. Gimnáziumunknál 27,3—15,6; szakközépnél 33,9—29,9; szakmunkásképzőnél 38,7—57,5 százalék mutatja a debreceniek jóval nagyobb arányú érdeklődését a magasabb szintű képzési formák iránt.

jelentkeztek. 1979-ben — ez jó évfolyam volt — 43 végzős közül 11 ment gimnáziumba, míg 15 a szakközépiskolások, 17 pedig a szakmunkásképzősök táborát gyarapította. Tavaly — ez még jobb év — 41-ből 14—14 tanuló pályázott eredményesen gimnáziumba, illetve szakmunkásképzőbe, a többiek szakközépbe.

Arról beszélgetünk, hogyan tudná az iskola kiegyenlíteni az otthonról hozott hátrányokat, a családok eltérő lehetőségeit.

— Az egész napos iskola elvének megvalósításával például — vetem fel. — Legyen a napköziben töltött idő szerves része az oktatásnak.

Az igazgatónő és kollégái gyorsan ráébredtnek naivságomra.

— Napközibe csak az alsó tagozatosokat tudjuk felvenni. Az ötödikesek-hatodikosok közül már nem mindenkit, a két utolsó évben pedig senkit.

A két utolsó évben, tehát éppen akkor, amikor a továbbtanulási kérdése dől el — mint azt többen mondták — elsősorban a tanulmányi eredmény függvényében.

Görömbölyi László

# Hogy csinálják?

## A KOORDINÁCIÓS MUNKA TAPASZTALATAI A TIGÁZ PÁRTSZERVEZETEIBEN

Napirendi pontok sorakoznak a Tiszántúli Gázszolgáltató Vállalat pártvezetőségének kis füzetté formált munkatervében. Az idei első félév ülései mellett két helyen is ott található a vastagon aláhúzott figyelmeztető szócso: „koordináció”.

A napjainkban divatos elnevezés azonban ez esetben nem a termelés, nem a gazdasági munkafolyamatok összehangolását szolgálja a vállalatok vagy ágazatok között, mint ahogyan az általában szokás, hanem a politikai irányítását, a pártalapszervezetek helyi vezető szerepét.

Nem titok: olyan alapszervezetek, üzemi pártvezetőségek és pártbizottságok kaptak koordinációs jogot, amelyeknek vállalata tevékenységében több községet, várost vagy akár megyét is átfog. E vállalatok telephelyeinek, üzemeinek vagy kirendeltségeinek pártvezetési egységei a területi elv értelmében saját községük, városuk, megyéjük pártbizottságának közvetlen irányításával végzik politikai munkájukat, miközben a gazdaság, a termelés irányítása a vállalat központjából történik értelemszerűen. Hogy a kommunizták a helyi politika részkerdeiseiben mégis egy nyelven beszéljenek, azért kapott koordinációs jogot a vállalati központ pártszervezete.

Mindez első pillantásra talán kuszának tűnik. Nem véletlen, hogy épp e koordinációs jog körül van a legtöbb félreértés, zavar a pártszervezetek közötti együttműködésben.

A koordinációs joggal rendelkező pártszervezetek egy része e jogát túlbecsülve már-már beleszól a más városban, községben levő telephelye alapszervezetének életébe, szeretné vagy meg is próbálja elszámoltatni az ott dolgozó kommuniztákat munkájukról, megkísérlni vezetni, közvetlenül irányítani azt a telephelyi alapszervezetet is, amely pedig csak a saját városában levő felső pártszervezethez tartozik elszámolással. A vállalati központban levők gazdasági irányító szerepéből következik ez vagy a koordinációs jog félreértéséből. A másik végtel viszont az, hogy a központban levő pártszerv azon a címen nem él koordinációs jogával, hogy a telephelyen levő alapszervezetet úgyis a saját városi pártbizottsága irányítja.

Hogyan élnek ezzel a joggal a TIGÁZ pártszervezetei? Erre kerestünk választ Hajdúszoboszlón a vállalati pártvezetőség módszereit kutatva.

## TERÜLETI ELV, FELELŐSSÉG

Vizsgálódásunkhoz a TIGÁZ pártteléte a lehető legmegfelelőbb. A vállalatnál, amelynek hét megyére kiterjedő területén, Debrecenben, Miskolcon, Szolnokon működnek szolgáltató üzemigazgatóságai, ezekhez kapcsolódó körzeti kirendeltségei (szereleiségei), telephelyei a mintegy 3200 dolgozó között 16 pártalapszervezet tevékenykedik, 450 kommunista. E tizenhat pártalapszervezet munkáját hivatott koordinálni a hajdúszoboszlói vállalati központ pártvezetősége. Maga a pártvezetőség közvetlenül csak a hajdúszoboszlói négy vállalati alapszervezet munkáját irányítja, azért felelős. E pártszervezetre a kilenc tagú pártvezetőség határozatai a területi elv alapján érvényesek. Nem így az ország keleti részében elhelyezkedő vállalati egységek alapszervezeteire. Ezeknek

helyesen értelmezve a területi elvet — nem felettes szerve a pártvezetőség. Felelős mégis a vállalati politika kialakításáért, irányításáért. Hogyan valósítja meg? Azt Keményffy Gáborról, a pártvezetőség titkáráról tudjuk meg, de erre utalnak az első félévi üléstervezet vastagon aláhúzott figyelmeztető jelzései is.

A pártvezetőség mintegy tízéves koordinációs gyakorlatában a kommunista kollektívák, s a vállalati politika összehangolásának kétféle módja alakult ki. Az egyiket nagykoordinációként, a másikat kiskoordinációként jelölte meg a pártvezetőség.

A nagykoordináció a szoboszlói pártvezetőség által rendezett olyan tanácskozásokat jelent, amelyeken — évente három alkalommal kerül erre sor — a Tiszántúli Gázszolgáltató Vállalat egészét érintő vállalati politikai koncepciókat vitatják meg. E tanácskozásokra meghívják mind a 16 alapszervezet titkárait. Az idei első félévi nagykoordinációs tanácskozásain már értékelték a vállalat előző évi munkáját, megbeszélték a hatodik ötéves terv vállalati gazdaságpolitikai feladatait, az ideit tennivalókat. Márciusban arra keresnek választ, hogyan alakult a TIGÁZ műszaki fejlődése az 1979. május 19-i ilyen tárgyú határozatok nyomán, megtették-e mindenütt azokat az intézkedéseket, amelyeket a szolgáltató, a biztonság, a műszaki követelményszint érdekében akkor elhatároztak. Végül ugyancsak nagykoordinációs tanácskozás tárgya lesz az első félév, a most folyó időszak egész munkája is.

A kiskoordináció címen szervezett tanácskozásokra a közvetlen irányítású négy alapszervezet és a három nagy területi üzemigazgatóság titkárait hívják meg, s már a vállalati politika részkerdeiseit formálják, kutatják.

## KÖZÖS ELHATÁROZÁSSAL

A koordinációs munka ilyen felfogása és folyamatos végzése révén el lehet érni az egységes vállalati politikát, melynek alapján a nyíregyházi, a miskolci, a szolnoki, a budapesti TIGÁZ-alapszervezetek is önállóan végezhetik üzemegységük politikai irányítását, a városi pártbizottságnak tartozó felelősség mellett.

Tartalmas, gazdag és cselekvőkész megbeszélések ezek, a tanácskozásokon elhangzó közösen kialakított állásfoglalásokkal együtt. A pártszervezetek koordináción alapuló együttműködése azonban nem merül ki a nagy- és a kiskoordináció adta lehetőségekben. Meghívás alapján kölcsönösen részt vesznek az együttműködő pártszervezetek egymás taggyűlésein, megismerik tőlük távol élő TIGÁZ-alapszervezetek munkamódszereit, belső politikai, ideológiai gondjait, feladatait, noha ezek tapasztalatainak összegyűjtésére, megoldására a koordináció már nem terjed ki. Nem is terjedhet, hiszen ezek országgrészenként más és más természetűek lehetnek, a munkafolyamatok azonossága mellett különböző az emberi, társadalmi közeg is, amelynek e távol élő alapszervezetek részei. Megoldásuk a területi pártszervek irányításával helyi feladat.

Jó érzékkel és sok tapasztalat alapján alakította ki a TIGÁZ pártvezetősége a koordinációt. Módszereiket jó szívetel ajánlhatjuk más, hasonló helyzetben levő pártszervezeteknek is.

Hornyák András

## Néhány szolgáltatás vidéken olcsóbb

### A megyei tanács maximálta az árakat

Korábban már közzétettük, hogy február elsejétől árváltozás lép életbe egyes fodrászati, kozmetikai szolgáltatásoknál, a fényképezést, illetve a mosás, vegytisztítás területén. Ennek egyrészt az volt az oka, hogy a Pénzügyminisztérium módosította a fogyasztói árkiegészítést, másrészt az energiahordozók áremelkedése is a szolgáltatások díjainak felülvizsgálatát kényszerítette ki.

A megyei tanácsok, illetve a Debrecen városi Tanács hatáskörébe került az árváltozások mértékének és körének meghatározása. A hajdú-bihari városokban — Debrecen kivételével — a megye községeiben a Hajdúböszörményi Szolgáltató és Ruházati Ipari Szövetkezet, illetve a Hajdúszoboszlói Általános Szolgáltató Ipari Szövetkezet végzi ezeket a szolgáltatásokat. A fodrászat díjainak átlagos emelkedése 15 százalékos. Ezen belül a megyei tanács a maximált árformába tartozó szolgáltatások díjait meghatározta. A szövetkezetek a szabad árformába tartozó

szolgáltatások díját úgy emelhetik, hogy az összes ár-emelkedés mértéke nem haladhatja meg a 15 százalékot.

A férfifodrászatnál az emelkedés egyes szolgáltatásoknál — figyelembe véve, hogy ezek díját nagyon réggen határozták meg — ötven százalékos. Így a borotválás 4 forintról 6 forintra, a hajnyírás 8-ról 12-re, a mosással együtt végzett borotvahajnyírás 16-ról 24 forintra növekedett.

A női fodrászat szolgáltatásai közül a hajnyírás 5-ről 8 forintra, a mosás, a szárítás és a fésülés 6 forint helyett 8 forintra növekedett. A vízzel való hullámozás szintén 10 forintra, a vassal való hajszítés 8 forintra, a női fodrászat maximált árformába tartozó szolgáltatási díjemelkedése 36 százalékos. A kozmetikai díjak átlagosan 15 százalékkal emelkedhetnek. Ezek a szolgáltatások azonban szabad árformába tartoznak, így a szövetkezetek maguk határozhatják meg a díjemelés mértékét.

Felesleges a tápos papírszak?

„Fülöpön és a megye többi községében bizonyára sokan foglalkoznak sertéshizlálással” — kezdi levelét Erdélyi Kálmán, fülöpi olvasónk. „Nagy meglepetés volt számunkra, hogy a múlt év decemberétől a tápot tartalmazó papírszakok nem három, hanem hat forint kilencven fillérbe kerülnek. Ezeket a szakokat sajnos tüzelésre nem tudjuk felhasználni, a

MÉH Vállalat sem veszi át tőlünk. Kiszámoltuk, évente húsz darab sertés hizlálásánál 2000–2500 forintot kell kifizetnünk csupán a papírszakokért.

Ismerjük azt az állategészségügyi rendelkezést, melynek alapján bevezették a papírszakos táp értékesítését. Arra szeretnénk választ kapni, nem lehetne-e a tápot jutásokban vásárolni, s az első megvásárlása után ezeket a szakokat fertőtleníteni. A szemes takarmányt is elvihetjük saját zsákunkban. Így nem kellene a népgazdaságnak sok papírszakról gondoskodnia, a sertéshizlálónak pedig kevesebbe kerülne a hizlálás. Megjegyzem — fejezi be levelét Erdélyi Kálmán —, hogy ezekben a zsákokban sok gondot okoz a szállítás is, hiszen könnyen kiszakadnak.”



Már nincs veszély

„Szeretném az illetékesek figyelmét felhívni arra, hogy Debrecenben, a Péterfia utca 31. számú ház előtti fa törzse erősen korhadt — szinte át lehet rajta látni. Félok, hogy hamarosan kidől, s ezzel balesetveszélyes helyzetet terem. Célszerű lenne vagy kivágni, vagy pedig a törzset

megerősíteni” — olvastuk K. L. levelében.

Az észrevételt továbbítottuk a városi tanács építési és közlekedési osztályára, ahol gyors intézkedés született. A zöldterületi felügyelő helyszíni vizsgálata után február 5-én a Városgazdálkodási Vállalat dolgozói a menthetetlen fát kivágták.

Rögzítették a korlátot



Lapunk január 27-i számában fényképpel illusztrált cikkben kifogásoltuk, hogy a debreceni Vágóhid utcai felüljáró korlátját madzaggal erősítették fel. A nem egészen szakszerű megoldás helyett biztonságosabb erősítést sürgettünk. A cikkre példás gyorsasággal választott a KPM Közüti Igazgatóság vezetője:

„A korlát rögzítése a primitív megoldástól függetlenül is biztonságos volt, ezért az ismeretlen beavatkozóknak ezúton köszönetet mondunk. A csatlót fényképek szerint a rögzítést szakszerűen és esztétikailag is elfogadható módon a kért helyen elvégeztük.”

RÖVIDEN

Hajdúbagorsról és Hajdúszovátáról érkeztek azok a panaszos levelek, melyeknek írói azt kérdezik, vajon mikor lehet kapni vízszekánnt a boltokban. Hónapok óta hiába keresik a kánnakat a megyeszékhely és lakóhelyük üzleteiben.

kezelő és -követítő Vállalattal. A válasz szerint panaszosunk téglakerítését helyreállítják. A határidő 1981. január 31-e volt.

A Vegyesiparicikk-kiskereskedelmi Vállalattól kapott válasz sajnos nem megnyugtató. Hosszabb ideje nem tudják e cikkből a folyamatos beszerzést biztosítani. Ezért azt tudjuk javasolni, hogy — a sok járkálás elkerülése végett — kérjék, közölje levelében a bolt, mikor érkezik meg hozzájuk a várva várt vízszekánna.

A furta 995. számú Petőfi Sándor Úttörőcsapat tanácsának tagjai arról számoltak be levelükben, hogyan patronálják évek óta a község idős embereit. Hagyomány már — írják a pajtások —, hogy a legjobban dolgozó órs tagjai hetente bejárhatnak az öregek napközi otthonába, s beszélgethetnek, másokkal kedveskedhetnek az idős embereknek.

Tóth Sándor, Debrecen, Teleki Útcai olvasónk még az elmúlt évben írt levelében arról panaszkodott, hogy egyik nap kidőlt a kerítésük, s ezzel gyakorlatilag védtelenül maradt a lakásuk. A panaszt ki- vizsgálattuk az Ingatlan-

A közös szórakozáson kívül a gyerekek segítenek az időseknek az otthoni munkájuk elvégzésében. Fát vágnak, behordják a tüzelőt, és más munkát is szívesen elvégeznek. A ma- hogy egyik nap kidőlt a kerítésük, s ezzel gyakorlatilag védtelenül maradt a lakásuk. A panaszt ki- vizsgálattuk az Ingatlan-

LEVELEZŐLAP  
A POSTAI IRÁNYÍTÓSZÁMOT szíveskedjék felírni!

HAJDÚ-BIHARI NAPLÓ postája

4024 III

Az oldalt összeállította: Balogh Júlia

Szigorúbb intézkedések HOÉLTAKARÍTÁS ÜGYÉBEN

A hóeltakarítás eddigi tapasztalatait és a tennivalókat be- szélték meg az érintett szakemberek az elmúlt héten a vá- rosi tanács építési és közlekedési osztályán. A hóeltakarítást szervező, irányító tanács meghívta erre az értekezletre a MESZÖV lakásszövetkezeti titkársága, az Ingatlankezelő és -követítő Vállalat, a Debreceni Városgazdálkodási Vállalat képviselőit. Az idei tél három nagyobb hóesését követően egyöntetű volt a tapasztalat, hogy az erőfeszítések ellenére a magántulajdonban levő épületek — szövetkezeti, OTP-lakások, kertés házak —, valamint egyes áruházak, éttermek, továbbá óvodák és bölcsődék előtt nem végzik el időben és megfelelően a hóeltakarítást.

Bizonyítésképpen elmondták, hogy a városi tanács zöldterület-védelmi egysége decembertől január végéig 76 írásos figyelmeztetést adott, és 15 helyszíni bírságot szabott ki a hóeltakarítás elmulasztása miatt. A Városgazdálkodási Vállalat ellenőrzési során 765 írásbeli figyelmeztetésre volt szükség, és 41 szabálysértési eljárást kezdeményeztek.

A házfelügyelők ez irányú munkáját kísérte figyelemmel az IKV. Büntetni való náluk is akad bőven, hiszen 37 szóbeli, 27 írásbeli figyelmeztetésben részesítettek a házfelügyelők, négy esetben tettek szabálysértési feljelentést saját dolgozóik ellen. Hat házfelügyelő büntetése igazolatlan mulasztás lett, tizenketten fegyelmit kaptak, és egy dolgozójuknak csökkentették az alapbért.

Tennivaló is akad bőven. A tanács építési és közlekedési osztályán készenléti szolgálatot szerveztek. A létszámban megnövekedett Városgazdálkodási Vállalat — mint azt már hírül adtuk, a Debreceni Kertészet és a Köztisztasági Szolgálató Vállalat összevonásából alakult — nagyobb erőt tud a hóeltakarításra és annak ellenőrzésére fordítani. Igen nagy feladat hárul a lakásszövetkezetek vezetőire és az OTP-lakások közös képviselőire, hiszen ők a felelősek a járdák takarításáért, síkos járdaszakaszoknak, milyen sok esetben okozhatnak balesetet. A szigorúbb és határozot- tabb hatósági és vállalati intézkedések nem véletlenek, minden ember érdekében történnek.

A hóeltakarítás mindannyiunk ügye. Igazán nem nehéz megérteni szükségességét és azt, milyen következményeik lehetnek az elhanyagolt, síkos járdaszakaszoknak, milyen sok esetben okozhatnak balesetet. A szigorúbb és határozot- tabb hatósági és vállalati intézkedések nem véletlenek, minden ember érdekében történnek.

A cikkünk elkészültét követő napon a felolvadt hó és eső reggelre ráfagyott a város járdáira. A korán reggel munká- ba igyekvők bizony gyakran elesetek, nagyokat huppantak a síkos járdákon. A felszórás ismét csak elmaradt. Vajon miért?

Hibajegyzék hatvan lakásról

A Püspökladányban fel- épült hatvan OTP-lakás ügyében beszélgettünk az el- múlt héten az OTP-nél. A kerek asztalt nyolcan ültük körbe, az OTP-lakások kö- zös megbízottja és képviselői, a megyei beruházó vá- lalat, az OTP lakásépítési és -értékesítési osztályának ve- zetője és munkatársai. A hatvan lakásról készült hosszú hibajegyzéket beszéltük meg pontról pontra, mely tu- ladjonképpen egy panaszos levél volt. Három éve tartó gondok és kérdések végére szerettek volna pontot tenni a lakók képviselői. Azért a szerkesztőség segítségével, mert úgy éreztük, egyáltalán nem boldogulnak. A téma tehát a püspökladányi laká- sok körül forgott, de szől mindazoknak, akiket hasonló gondok, kérdések foglalkoz- tatnak.

és rezonanciája zavarja a la- kókat, s ugyanez a probléma az olajszivattyúval is.”

Ezenkívül szerepel még a lakók panaszában, hogy a kazánok hátulja már az el- ső évben szétégett. Bár eze- ket a gyártók kijavították, de továbbra is aggodalomra adnak okot. „Mi lesz, ha a 120 lakás teljes üzemmel fog működni?” Válaszra várt az az észrevételük is, hogy a la- kásokban a közlekedő rész legalább 9 négyzetmétert vesz el az alapterületből, s ez a közlekedésen kívül másra

nem hasznosítható. Miért ilyen sok? Ugyancsak sze- retnének megtudni, miért hú- zódik el a 120 lakás építése, hiszen a másik hatvan la- kásba még jövőre sem igen költözhetnek be.

„A leírt problémák miatt — olvashattuk a levélben — három év múltán többen el- adták a lakást, és tudtunk szerint legalább öt család foglalkozik most hasonló gondlattal. Reméljük, nem ez az egyetlen módja, hogy gondjainktól megszabadul- junk.”

A hibák kiküszöbölhetők

Valóban nem az elköltözés old meg itt minden problé- mákat, hiszen a legegyszerűbb, a fűtés is orvosolható. A feles- leges vita elkerülése végett a beszélgetésen részt vevők megállapodtak abban, hogy a fűtési rendszert egy, ennél az építkezésnél kívülállónak számító vállalat felülvizsgál- ja és beszabályozza. A fel- adatra vállalkozott a Hőszol- gálató Vállalat, s ugyan- csak tanácsot ad a melegvíz- ellátással kapcsolatos problé- mák megoldásához. Azt vi- szont el kell mondanunk, az egycsöves fűtési rendszer egyáltalán nem rossz. Erzé- keny rendszer, a hibáját ki lehet küszöbölni jó és körül- tekintő beszabályozással. A beállított fűtéshez azonban nem lehet hozzányúlni, nem lehet a radiátorszámtól önké- nyesen növelni, hiszen min- den beavatkozás hatással van az egész épület fűtésére. Eb- ben a házban felszerelték már olyan automatikát, ami a fűtő munkáját szinte fe- leslegessé teszi, és biztosítja

a jól szabályozott fűtési rendszer normális működé- sét.

A Bocskai utca 15. számú épület hatvan lakása hagyó- mányos technológiával ké- szült, ezért nem kell a gará- zásokat és a lépcsőházakat a fűthetővé tenni. Az viszont már követelmény, hogy a

Tulajdonosi kötelezettség

A megállapodás annyit ér, amennyit végrehajtanak be- löle. Valószínű, hogy itt emiatt nem kell aggodni, minden közreműködő igyek- szik a maga által vállaltat- kat teljesíteni. Marad feladat bőven a lakók közös képviselőjének, valamint a lakók- nak is. Közösen kell megbe- szélniük, hogyan oldják meg az épület karbantartását — közte a fűtés és a melegvíz- szolgáltatás felügyeletét, ja- vítvását —, mégpedig úgy, hogy a költségek is elfogad- hatók legyenek. Hiszen ak- kor, amikor megnézték és

kedtem, hogy 1981. március 1-től vállalatunknál összevont számlát készítsenek mind- azoknak, akik átutalási be- tétszámlájukról mindkét fűtési díjat együttesen kívánják kiegyenlíteni.”

A Hajdú-bihari Napló ja- nuár 20-i számában megjel- lent „Megér egy kapcsolót” című glossza írója az energia- takarékosagra s ezen belül a vonatok túlfűtésére hívta fel a figyelmet.

A MÁV Debreceni Igazga- tósága vontatási osztályától a cikkre az alábbi válasz érke- zett:

„A cikkben leírtakkal egyetértünk.

A személy- és gyorsvonatok fűtésére a vasút nagy gondot fordít, azt kiemelt feladatként kezeli. A vasúti kocsikban a kellemes közérzethez szüksé- ges hőfokot kell biztosítani. A vasúti személykocsik nagy ré- szében már automatikus hő- fokszabályozó van. Azaz: a külső hőmérséklettől függet- lenül a kocsik belsejében a hő- mérsékletet a megadott hatá- rokon belül automatikusan szabályozza ez a berendezés. Így ezeknél a kocsiknál túlfű- tés nem fordulhat elő.

A régebbi építésű kocsikban a hőmérséklet főkapcsolóval, szakaszkapcsolóval szabályoz- ható. E kocsik túlfűtése esetén a szakaszkapcsolót úgyneve- zett félállásba lehet kapcsol- ni, vagy a teljes fűtést ki le- het kapcsolni.

Sajnos egyes, magukról megelégedező utasok a sze- mélykocsik hőfokszabályozó berendezését megrongálják vagy eltulajdonítják. Emiatt a fűtés szabályozhatatlanná válik. A szabályozó berende- zés pótlása nem könnyű, mi- vel nem hazai gyártmány, s beszerzése nehézségekbe ü- tőzik. A vasút kéri az utazó közönséget, hogy segítsenek megfékezni a vasúti kocsik rongálóit.”

földszinti lakásokat ennek megfelelően jól kell szigetel- ni. A szigetelés elvégzését vizsgálatokkal bizonyítani le- het. Ennek a vizsgálatnak elvégzésében ugyancsak megegyeztek a résztvevők.

Komolyabb problémát je- lent a kazánház és az olaj- szivattyú zaja, rezonanciája. Az OTP vállalta, hogy a szükséges zajvizsgálatokat megrendeli, és a lehetséges intézkedéseket megteszi.

Hogy miért húzódtott el a beruházás? A kivitelező — a püspökladányi Fa-, Fém- és Építőipari Szövetkezet — kérésére nagyblokkos techno- lógiára tervezték át a másik hatvan lakást, ez időbe ke- rült, továbbá egy épület ma is útjában áll az építkezés, mivel ennek a szanálá- sa elhúzódtott. Jelenleg az alapozási munkát végézték el. A szerződés szerint 1982. június 30-ra vállalták a plusz hatvan lakás elkészíté- sét.

megvásárolták a lakásokat, tulajdonosokká váltak. Még- pedig éppen úgy, mintha egy- kertes házat vásároltak vol- na. A hibák kijavításának ideje jogilag behatárolt — szavatossági időre és rejtett hibák kijavításának idejére gondolunk —, s ezen túl minden kötelezettség a tu- ladjonosé.

Arra, hogy végül is mi- ként oldódott meg ennek a hatvanlakásos háznak a problémája, később vissza- térünk.

Balogh Júlia

Új k

A gyorsan vált Képzőmű- könyvtár kereté- szefoglaló mű- látót a közelmű- kettő kiemelkedő a maga műfajá-

ÚJ SZEMPON

Szentkirályi ve, Az építésze- nete, teljes egészé- dékitalan élmény- dig a témáról — mondani, hiszen dolgozása hozza- Az építészeti vilá- rozat kitűnően kötetit, Gerő Lás- vagy Joedicke (ve-). A legtöbb mű- művészettörténe- zik építészeti em- Alpatov, Lyka), vek is, amelyek- tek fejlődésén- korszakait vizsgá- romantikát vagy- S ha jelezze- ezzel éppen az- tékeit szeretné- lyozni. A szerző- lóban tud újat be- beri kultúra e- deteitől, az emb- számdékának e- nyomaitól a ru- polna misztiku- veszi mindazt, a- szet fejlődését. A hagyományos re- tetek kitágítja- Ázsia építészete- tatja. Erre úgy- akad törekvés, o- nyok is változ- és a római épít- tetése sem ka- több helyet, m- kultúrák vagy- szete. A másod- csak Európa- vizsgálja.

A szerző len- retanyaga, ma- metriai gon- precizitása, mélysege filoz- séggel és az em- gével társul. minden nép- elfogultság né- kek keresésén- val közeledik, hogyan tükröződ- a természet re- egysége egy- gondolkodásában- jelentkezik min- tek szigorú, m- kifejezhető- rendjében.

AZ

A bős

Enekelni a t- mások öröme re- log. Nagy szav- hatja valakit, de- nem változott. A- rapodó kórusok- erősödő belső ig- fejezői, amely- pintható a kolle- az aktív művelő- közvetítés tettek- váltható szándék- sa. Ez a gondola- galmozdott m- amikor a Mátész- dógus Kórus, a- városi Kórus és- szörményi Pedá- közös hangverse- tam a hajdúbö- rosi művelődési- A kórustalálkozó- ünnepi hangulat- teremtett a ház- telt nagyermeb-

Az 1977-ben- dott Hajdúnáná- rus Tulajdonké- éves kóruskultú- énekara. 1980- versenyen arany- nyént kapott. klasszikusok, a- a XX. sz. mest- szerepelnek. Az- tók és a jövő év- ző Kodály c- külön műsorsz- szülnék. A 46-

# Új képzőművészeti könyvek

A gyorsan népszerűvé vált Képzőművészeti Zsebkönyvtár keretében két összefoglaló mű látott napvilágot a közelmúltban. Mindkettő kiemelkedő vállalkozás a maga műfajában.

## ÚJ SZEMPONTOKKAL

Szentkirályi Zoltán könyve, *Az építéset világtörténete*, teljes egészében maradéktalan élményt nyújt. Pedig a témáról nehéz újat mondani, hiszen sokféle feldolgozása hozzáférhető. (Pl. *Az építéset világa* című sorozat kitűnően szerkesztett kötetei, Gerő László, Pevsner vagy Joedicke Jürgen könyvei). A legtöbb általános művészettörténet is foglalkozik építészeti emlékekkel (pl. Alpatov, Lyka), s azok a művek is, amelyek a művészetek fejlődésének egy-egy korszakát vizsgálják, pl. a romantikát vagy a gótikát.

S ha jelezük a bőséget, ezzel éppen az új könyv értékeit szeretnénk hangsúlyozni. A szerző ugyanis valóban tud újat adni. Az emberi kultúra elő-ázsiai kezdeteitől, az ember tformáló szándékának első sejthető nyomaitól a ronchampi kápolna misztikumáig számba veszi mindazt, ami az építéset fejlődését reprezentálja. A hagyományos földrajzi kereteket kitágítja, Amerika és Ázsia építészeti is bemutatja. Erre ugyan másutt is akad törekvés, de itt az arányok is változnak: a görög és a római építéset ismertetése sem kap lényegesen több helyet, mint az indián kultúrák vagy Japán építészete. A második kötet már csak Európa építészeti vizsgálja.

A szerző lenyűgöző ismeretanyaga, matematikai-geometriai gondolkodásának precizitása, elemzéseinek mélysége filozófiai műveltséggel és az empátia készségével társul. Minden kor, minden nép építészeti elfogultság nélkül, az értékek keresésének szándékával közeledik, azt keresi, hogyan tükröződik a világ és a természet rendje, szerves egysége egy nép, egy kor gondolkodásában, és hogyan jelentkezik mindez az épületek szigorú, matematikailag kifejezhető arányaiban, rendjében. Természetesen

nem feledkeznek el a társadalmi háttérrel, az épület funkciójáról, a kor technikai színvonaláról sem.

A szerző tiszteli a tiszta formákat, a tökéletes arányokat, az emberi léptékű méreteket. Néha kissé nehézkes a geometrikus szerkesztésmód logikáját, az arányrendszert követni, de éppen ebből bontakozik ki az építéset sajátos művészi formálásmódja. A szerző megkapóan szép elemzéseiben nem titkolja személyes, kataritikus élményeit (pl. a Parthenon arányainak tökéletessége, a római Pantheon „tere”, a chartres-i katedrális atmoszférája). Az európaítól eltérő kultúrák építészeti is tárgyilagosan itéli meg. Az indiai művészetről írja, hogy „amit létrehozott, a művészi értékét tekintve nem több s nem kevesebb az európainál, hanem más.” Láthatóan a japán faépítésetet érzi leginkább rokonnak: a természettel való közvetlen kapcsolat, az élő anyag felhasználása, a magas szintű mesterségbeli tudás, az egyszerű formálás és célszerűség, valamint a hagyománytisztélet érezhetően közel áll a szerző szemléletéhez.

A mű csak a XX. század elejéig halad — Le Corbusier működésével lezártnak tekinti az építéset történeti korszakát.

Tudós alaposág, határozott koncepció, egyéni stílus rokonszövessé Szentkirályi Zoltán könyvét. A szemléltetőanyag a szöveghez igazodik: lehetőleg mindent bemutat, amiről a szövegben szó van. A színes fotók sikerültebbek, a fekete-fehérek eléggé elmosódtak. Kár, hogy nincs néhány térkép a kötetben.

## HAGYOMÁNYOS MÓDON

A sorozat másik új kötet hiányt pótol. Régóta hiányzik a könyvespolcokról egy kisebb méretű, népszerűsítő szándékú összefoglalás a hazai művészet történetéről. Igaz, öt kiadást ért meg 1956 és 1975 között „A magyarországi művészet története” című kétkötetes kézikönyv, de ez nem pótolta a szélesebb olvasóközönséghez szóló kiadványt. Ezért örömmel fogadjuk Dercsényi De-

zsó és Zádor Anna könyvét, amely „Kis magyar művészettörténet” címen jelent meg. A szerzők nem egészen 400 lap terjedelemben foglalták össze képzőművészetünk múltját a honfoglalástól a millenniumig. A szerkesztés, a korszakolás, a koncepció a kézikönyvet követi, de a szerzők valamivel szűkebbre vonták a tárgyalt anyagot. Művészi emlékeink arányainak megfelelően az egyházi és a világi építéset kapta a legnagyobb teret, de a szobrászat, a festéset és a kisplasztikák fejlődéséről is képet kapunk. Elsősorban a gazdag adatközlés, a bőséges ismeretanyagot és képzőművészeti múltunk tiszteltét kell kiemelni a feldolgozásból. Ha nem is mi diktáltuk a művészi fejlődés irányát, de sok szép értékünk van. Ezt igyekeztek a szerzők minél gazdagabban felmutatni.

Talán éppen a kézikönyvhöz való hűségéből adódnak a könyv hibái. A válogatás, tömörítés következtében kissé egyenletlen lett a mű, néhány — például a barokk kor bevezetőjében — szinte a megértést zavaróan töredezt. A műtárgyak és életművek ismertetése hagyományos, aprólekos, leíró jellegű. Még jobban meg kellett volna rostálni az adatokat, kevesebb műalkotás alaposabb elemzésével világosabban kirajzolódhattak volna a fejlődés főbb tendenciái. Így némi pozitív hatást kelt a mű az olvasóban. Kevesebb adat és olvasmányosabb megközelítés kétségkívül segítette volna a könyv hatását.

A szöveg és a kép aránya az utóbbi rovására megbillen — sok épületről, műtárgyról van szó a szövegben, amiről nem látunk képet. A nyomdai kivitelezés színvonala ingadozó, a színes képek túlságosan vöröses tónusúak. Ki kell emelni a kötetet hasznos kiegészítő részeit, a képjegyzéket, a névmutatót és a bibliográfiát — ezek a kézikönyv hagyományait folytatják.

Összegezve azt mondhatjuk, hogy a Képzőművészeti Zsebkönyvtár hasznos művekkel színesítette könyvespolcainkat, amelyek bizonyosan találkoznak az olvasók érdeklődésével, rokonszenvével.

Bényeiné Kindrusz Erzsébet

## Bartók-ünnepség az NSZK-ban

BONN

Vasárnap Duisburgban megnyitották a Bartók-centenárium NSZK-beli ünnepségsorozatát. A Ruhr-vidéki város Wilhelm Lehbruck Múzeumában Pozsgay Imre művelődési miniszter jelenlétében Kővári Péter, a Magyar Népköztársaság NSZK-beli nagykövete nyitotta meg az *Allegro barbare* című kiállítást, amely Bartók hatását tükrözi a magyar képzőművészetre.

Az ünnepségen jelen voltak a Bartók család tagjai, Duisburg főpolgármestere, a rendező Északrajna-Vesztfália tartományi kormány több tagja, a nyugatnémet kulturális és társadalmi élet számos személyisége.

A kiállítás megnyitása előtt Pozsgay Imre nemzetközi sajtóértelkezleten szolt a Bartók-ünnepségsorozat magyarországi és nemzetközi eseményeiről, a magyar-nyugatnémet kulturális kapcsolatok alakulásáról.

A nagy zeneszerző születésének századik évfordulója alkalmából rendezett koncertsorozat késő őszi tart, neves magyar és külföldi vendégművészek fellépésével. (MTI)

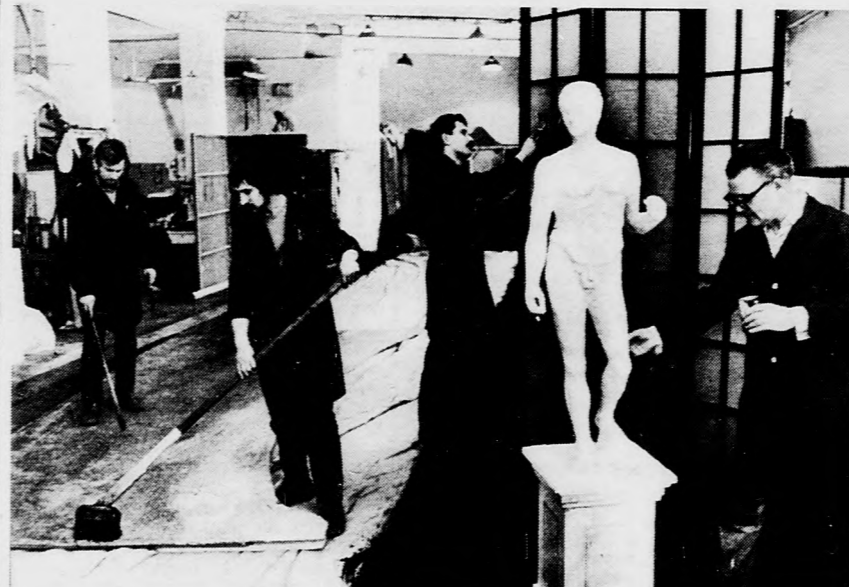
Lázár Imre



Paróka a Fideliohoz

## A kulisszák mögött

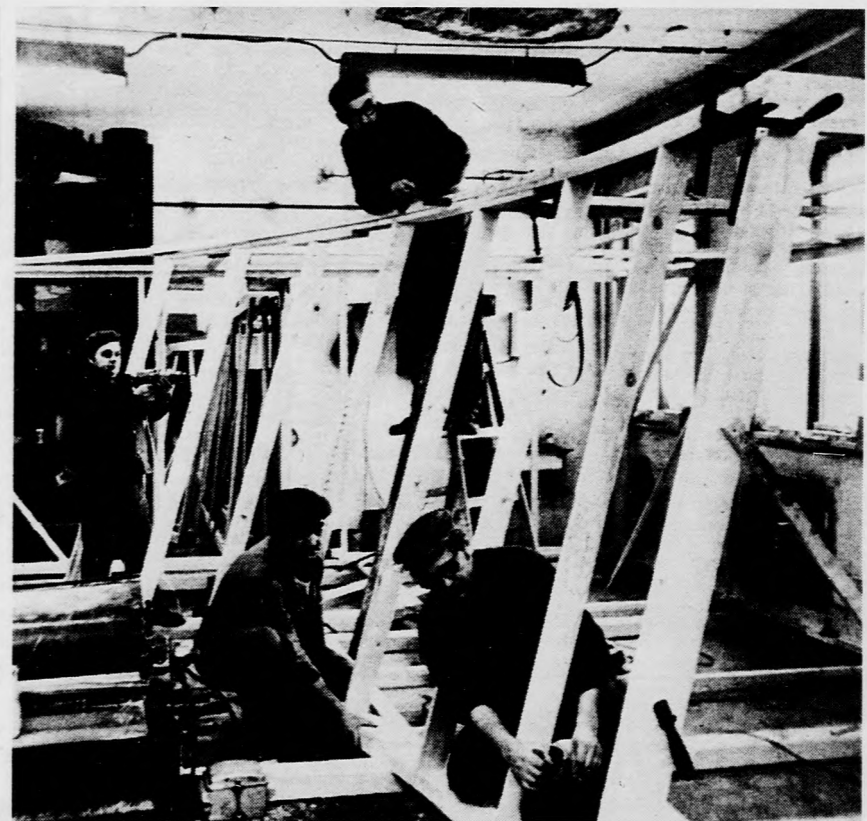
Titkokat, rejtelmeket, „halandó” számára kifürkészhetetlen világot sejt a néző a színházi kulisszák mögött. Valójában komoly, sokszor nagyon is hétköznapi munka folyik a színház „hátszágában”, hogy megteremtődjenek a feltételek, s mire felgördül a függöny, díszlet, jelmez, maszk, kellék készen álljon a varázslathoz, amelyben a személytelen, holt anyagok egy művészi alkotás eszközévé és részesévé válnak. Fotóriporterünk, Kalmár István a Csokonai Színház műhelyeiben járva a készülődés pillanatait örökítette meg kamerájával.



Ezt a jelmezt a férfi főszabász vette kezelésbe. A színpadon a Fidelio egyik szereplője viseli majd.

Díszlet és szobor a Varsói melódiához

A Fidelio hatalmas emelvényeit szerelik össze az asztalosműhely dolgozói



A női szabók a Maya című operett jelmezeit készítik



## Az éneklés öröme

### A böszörményi kórustalálkozóról

Enekelni a magunk és a mások öröme felemelő dolog. Nagy szavak — mondhatja valaki, de ez a tény nem változtat. Az egyre gyarapodó kórusok annak az erősödő belső igénynek a kifejezői, amely mögött kitapintható a kollektív munka, az aktív művelődés a kultúra közvetítés tettekre váltott és váltható szándéka, indíttatása. Ez a gondolat akkor fogalmazódott meg bennem, amikor a Mátészalkai Pedagógus Kórus, a Hajdúnánás városi Kórus és a Hajdúböszörményi Pedagógus Kórus közös hangversenyét hallgattam a hajdúböszörményi városi művelődési központban. A kórustalálkozó kedves és ünnepi hangulatot és légkört teremtett a ház teljesen megtelt nagytermében.

Az 1977-ben újjászerveződött Hajdúnánás városi Kórus tulajdonképpen egy 120 éves kóruskultúrájú város énekkara. 1980-ban országos versenyen aranykoszorús jelvényt kapott. Műsorán a klasszikusok, a romantika és a XX. sz. mesterei egyaránt szerepelnek. Az ez évi Bartók és a jövő évben következő Kodály centenáriuma külön műsorszámokkal készülnek. A 46 tagú vegyes

karban a város minden rétegéből találunk embereket. Gyakran szerepelnek Bárdos Lajos-művekkel, tavaszra készülnek fel a Farkas Ferenc *Pataki diákdalok* című mű feldolgozásával. A kórust Kóvess Imre és Sebestyén Miklós vezényli.

A Mátészalkai Pedagógus Kórus 23 évvel ezelőtt szerveződött Erdős Jenő karnagy vezetésével. A hatvan tagú kórus az utóbbi években a Szovjetunióban és az NDK-ban szerepelt. Csányi Ottó karvezető jogos büszkeséggel mondja: a kórus összetartó erejét jelzi, hogy 12 községből járnak be tagjai a heti próbákra. Repertoárjuk igen széles.

A Kiss Lászlóné dirigálásával fellépő Hajdúböszörményi Pedagógus Kórus — bár a városi karéneklésnek szép hagyományai vannak — csak 1978-ban alakult, női karként, s időközben vegyes kórossá lett. Műsorai is ennek megfelelően módosultak s módosulnak. A Kodály- és Bartók-műveken kívül Vavrinecz és Bárdos kórusművei és külföldi szerzők munkái is helyet kapnak a repertoárban.





# Egészség és életmód

## GYILKOSSÁG: KÉSSEL ÉS VILLÁVAL

Plakátjaik, jelmondataik országosra ismertek: Többször többet egészségével! Az egészség érték! — hallhatjuk naponta a rádióban. A televízió képernyőjén, ha megjelenik emblémájuk a kigyóba font „OENI” kezdőbetűvel, tudjuk; egészségünkről lesz szó. A színes, figyelemfelhívó műsorok, reklámok mögött az Országos Egészségnevelési Intézet felelősségteljes munkája áll. 1977-ben jött létre az intézet. Feladata a lakosságnak egészséges életre való nevelése, az egészséges életmód elsajátításával az úgynevezett civilizációs betegségek megelőzése.

### A mozgás dícsérete

Tanuljunk meg együttélni betegségünkkel — ha van. Ha nincs — akkor pedig folytassunk olyan életmódot, hogy szervezetünk kivédhesse a naponta rázúduló, egészségünkre ártalmas negatív hatások özönét. Az egészségügyi megelőzés a felvilágosítással kezdődik. Ezért az 1972-ben kiadott II. egészségügyi törvény a nevelést tudományosan megalapozott tevékenységként írja elő. A törvény ezt az egészségügyi dolgozóknak kívül a társadalmi és tömegszervezetek számára is kötelezővé tette. Az 1979-es statisztikai adatok szerint a halálokok között az első helyen az úgynevezett civilizációs betegségek állnak. Így a szív- és keringési megbetegedések, daganatok, idegrendszeri és emésztőszervi zavarok. Ezek többsége a mozgásszegény életmódra vezethető vissza. Ennek tudatában viszont egyre inkább szükség lenne az alapvető szemléletváltásra: a rendszeres fizikai aktivitásra, a szabad idő hasznos, kulturált eltöltésére.



étkezési szokásokból eredő elhízás, a cukorbetegség, a fogsúvasodás, az emésztőszervi rendellenességek és még lehetne sorolni. Mindezeket megelőzhetjük a korszerű, egészséges táplálkozással. (Az OENI kis propagandafüzeteket adott ki, amelyekben a gyakoribb betegségek ajánlatait étrendjét írja le, és ellátja a beteget hasznos tanácsokkal.)

### „Makk Marci”

A helyes személyi és környezeti higiéniai nevelést már gyermekkorban el kell kezdeni. Ebben is nagy segítségünkre van az Országos Egészségnevelési Intézet televíziós gyermekműsorával, a Makk Marci sorozattal. A „Makk Marci” figura széles körben felhasználható a gyermekeknek szánt személyi higiéniai mondanivaló közlésére. Az elkövetkező években az Országos Egészségnevelési Intézet elsősorban ifjúság körében szeretne nagyobb eredményeket elérni. Az elmúlt év a dohányzás elleni harc éve volt, az idén pedig a személyi, a környezeti és a mentálhigiénia terén fejtenek ki fokozottabb propagandát.

Oravecz Eva

### Korszerű táplálkozás

Az elmúlt években a mozgás, a helyes táplálkozás és a higiénés magatartás kialakítása volt az Egészségügyi Felvilágosító Központ által meghatározott aktuális feladat. Hogy miért éppen ezekre a témákra esett a választás? A válasz kézenfekvő: a betegségek elkerülésében ezek hiánya vagy helytelen alkalmazása okozhatja a legtöbb és legveszélyesebb

### Labdarúgó edzőmérkőzések

D. Kinizsi—Olefin SC 1-1 (1-0). Leninváros, D. Kinizsi: Varga — Kelemen, Takács, Vajda, Tóth I. — Berki, Tózsér, Tóth E. — Szabó, Bodonyi, (Orenstein) Tóth F. (Puskás). Góllövő: Tóth F. A halálak 90. percében büntetből egyenlítették. Bodonyi a mérkőzés elején megsérült.

D. Kinizsi—Hajdúböszörményi Bocskaik 1-0 (0-0). Debrecen, 150 néző, vezette Széll. D. Kinizsi: Varga — Kelemen, Takács, Puskás, Tóth I. — Berki, Tózsér, (Orenstein) Tóth E. — Szabó,

Tóth F. (Kacsur), Vajda. — Hajdúböszörmény: Mangu (Lovas) — Nagy I., Lipók, Kiss, Kapusi — Burai, Váci, Pajkos (Sütő) — Papp, Vaszilko (Mándi), Muzsnai (Bezzegh). Góllövő: Vajda. A debreceni együttes szerdán (14 óra) a Nyíregyházi VSSC otthonában játszik, pénteken (14.30) a Hajdúböszörményi, vasárnap (10 óra) az Olefin SC csapatát fogadja a DMVSC Vágóhid utcai sporttelepének salakpályáján. A Hajdúböszörményi szerdán Leninvárosban, vasárnap pedig Nagykállóban szerepel.

# SPORT SPORT SPORT SPORT

## KÉZILABDA NAPLÓ KUPA

### Izgalmas összecsapások Nagy csatában nyert Ladány, Bösörmény, Derecske

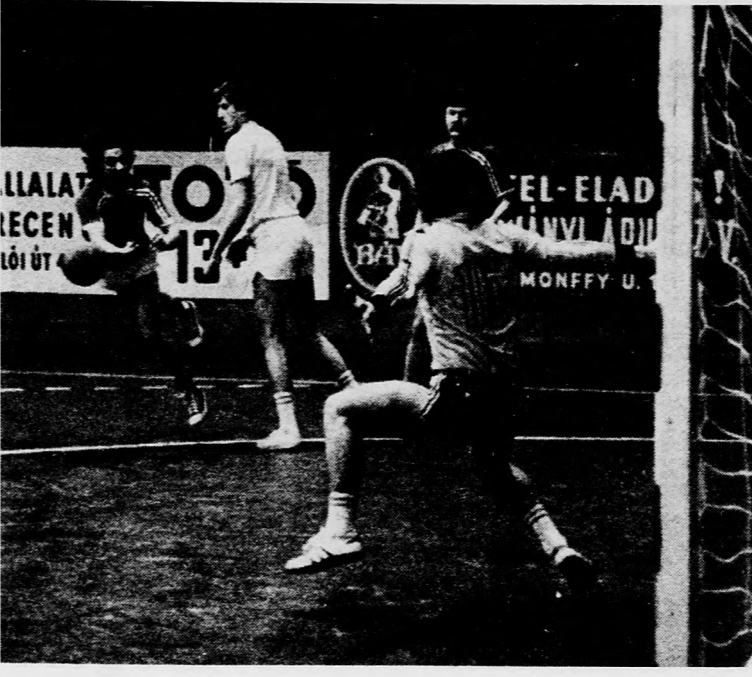
Izzó csatákkal, forró légtérrel mérközésekkel folytatódott a hét végén a debreceni városi sportcsarnokban a teremkézilabda Napló Kupa és városbajnokság küzdelemlorosozata. Jellemző a mérkőzések hevesességére, hogy a tizenhét találkozó összesen 144 perc büntetést osztottak ki a bírók, sok volt a durvaság, a lökdösődés — ennek következtében a kiállítás, a kizárás is.

A közönség jó néhány rangadót láthatott. A Derecske—D. Kinizsi női Napló Kupa-mérkőzésen Nyékiné eredményessége döntött, aki egymaga 16 gólt dobott a derecskeiek 21 találatából! Ezzel a vidéki együttes ellensúlyozni tudta azt is, hogy Bauerné kiállítása miatt 13 percen át emberhátrányban volt kénytelen játszani. A DMVSC—D. Dózsa városbajnoki találkozó az első félidőben szoros eredményt hozott, később a jobb erőnléttel rendelkező NB I-es együttes gyors indításokkal egyre jobban elhúzott. A tartalékos Nyíregyházi Tanárképző győzni tudott a D. MEDICOR ellen.

A férfi városbajnokságban a D. Dózsa nehezen lendült játékba a Hajdúböszörmény ellen, de végül magabiztos győzelmet aratott. A Nádudvar—Tiszavasvári összecsapáson esett a legtöbb gól (56), s ezúttal a csapatok védekezésére is... A Napló Kupában izgalmas összecsapást vívott a Balmazújváros és a Püspökladány, a pontvesztés nélküliek rangadóját végül a ladányiak nyerték meg.

A harmadik forduló eredményei.

**Férfiak. Városbajnokság:** D. Dózsa—Hajdúböszörmény 20-13 (8-5), D. MEDICOR—Nyírbátor 25-17 (10-6), Nádudvar—Tiszavasvári 33-23 (17-8). — **Napló Kupa:** Püspökladány—Balmazújváros 16-14 (7-7), Hajdúböszörmény—Hajdúdorog 22-21 (12-9), Polgár—DUSE



Balmazújvárosi gól a Püspökladány elleni Napló Kupa mérkőzésen (sötét mezben az újjvárosiak)

16-15 (7-6). — **Ifjúságiak:** D. Sportiskola—Irinyi 19-11 (7-3), Hajdúböszörmény—Gépipari 21-20 (8-7), D. MEDICOR—Püspökladány 25-12 (8-5).

**Nők. Városbajnokság:** DMVSC—D. Dózsa 19-10 (9-7), Nyíregyházi Tanárképző—D. MEDICOR 16-14 (7-6), D. Közútépítők—Szeghalom 23-16 (14-7).

**Napló Kupa:** Derecske—D. Kinizsi 21-19 (11-11), Püspökladány—Hajdúböszörmény 24-15 (9-12), D. Vörösi Meteor—Balmazújváros 22-16 (10-7). — **Ifjúságiak:** Bethlen—D. Dózsa 14-12 (10-4), D. Sportiskola—D. Közútépítők 14-10 (4-6), D. MEDICOR—Derecske 17-7 (5-5).

**Férfi Napló Kupa**

1. H.-bösörmény	3 3 0 0 70-56 6
2. Püspökladány	3 3 0 0 52-42 6
3. B.-újjváros	3 2 0 1 54-44 4
4. Polgár	3 1 0 2 53-66 2
5. DUSE	3 0 0 3 45-50 0
6. Hajdúdorog	3 0 0 3 45-61 0

**Női Napló Kupa**

1. Derecske	3 3 0 0 61-42 6
2. D. Kinizsi	3 2 0 1 61-38 4
3. Püspökladány	3 2 0 1 50-40 4
4. D. Vörös Meteor	3 1 0 2 41-51 2
5. H.-bösörmény	3 1 0 2 45-66 2
6. B.-újjváros	3 0 0 3 41-62 0

**Férfi ifjúsági:** 1. D. Sportiskola 6, 2. D. MEDICOR 6, 3. Hajdúböszörmény 4, 4. Irinyi Élelmiszeripari 2, 5. Mechwart Gépipari 0, 6. Püspökladány 0 ponttal. — **Női ifjúsági:** 1. Bethlen 6, 2. D. Sportiskola 6, 3. D. Dózsa 3, 4. D. MEDICOR 2, 5. D. Közútépítők 1, 6. Derecske 0 ponttal.

A második fordulóból elmaradt Tiszavasvári—Hajdúböszörmény férfi városbajnoki mérkőzést február 13-án, pénteken 19 órától rendezik.

## EURÓPA-12

### Klampár diadala

A Miskolcon rendezett rangsorverseny is bizonyította, hogy napjainkban Klampár Tibor a kontinens legjobb asztaliteniszese. A magyarok éljének imponáló biztonsággal haladt a döntőig, ahol élvezetes, fordulatokban gazdag mérkőzésen 3:2 arányban nyert a svéd Stellan Bengtsson ellen. A magyarok közül Gergely és Jónyer szereplését nem kísérte sok siker, hiszen négy, illetve két győzelmet aratva a mezőny második felében végeztek. A nőknél az angol Jill Hammersley került az élre, a jón hajrázó Magos a negyedik lett, Oláh a tizedik.

Az asztalitenisz Európa-12 rangsorverseny végeredményei.

**Férfiak:** 1. Klampár (magyar) 9, 2. Bengtsson (svéd) 9, 3. Surbek (jugoszláv) 8, 4. Drovček (csehszlovák) 8, 5. Secretin (francia) 7, 6. Douglas (angol) 6, 7. Thorsell (svéd) 5, 8. Orlovski (csehszlovák) 4, 9. Gergely (magyar) 4, 10. Carlsson (svéd) 3, 11. Jónyer (magyar) 2, 12. Hilton (angol) 1 győzelem.

**Nők:** 1. Hammersley (angol) 9, 2. Vriesekoop (holland) 8, 3. Popova (szovjet) 7, 4. Magos (magyar) 7, 5. Uhlíková (csehszlovák) 6, 6. Hellman (svéd) 6, 7. Hrachová (csehszlovák) 5, 8. Perkucin (jugoszláv) 4, 9. Lindblad (svéd) 4, 10. Oláh (magyar) 4, 11. Palatinus (jugoszláv) 3, 12. Silhanová (csehszlovák) 2 győzelem.

### Kiesett az I. osztályból Király Kupa teniszcsapatunk

Kevés reménnyel utazott a vasárnapi bécsi visszavágóra a magyar teniszválogatott, hiszen szerdán Debrecenben csaknem minden esélyét eljátszotta a bentmaradásra a 2:1 arányú vereséggel. A második találkozó csaknem hatalmas meglepetéssel végződött, hiszen Machán Róbert legyőzte a balkezes Karyt (6:4, 6:7, 7:6), majd Taróczy fektette kétvállra az Amerikából hazatért Feigl (6:3, 1:6, 6:4). Így már 2:0 arányban vezetett a vendég magyar válogatott. A bentmaradáshoz azonban (a rosszabb játzsmaarány miatt) párásban is győzniük kellett volna Taróczyéknek. Erre is volt reményük, hiszen a Taróczy, Machán kettős megnyerte az első játszmát, végül azonban az osztrákok jobban bírták idegekkel, s a „mozgó vonalak” is őket segítették, így a Feigl, Kary duó 4:6, 7:6, 6:4 arányban kiharcolta a hazaiak bentmaradását jelentő pontot.

A magyar válogatott, amely 1976-ban tornagyőzelmet szerzett, a legutóbbi két esztendőben pedig Csehszlovákia ellen a döntőben szerepelhetett — most búcsúzni kényszerült az I. osztálytól.

A Király Kupa 1981. évi végeredménye: 1. NSZK (Pinner, Gehring, Eberhard, Zipf), 2. Szovjetunió, 3. Svédország, 4. Finnország, 5. Nagy-Britannia, 6. Csehszlovákia, 7. Ausztria, 8. (kiesett) Magyarország.

### Megkezdődött az országos sakkcsapatbajnokság

Vasárnap megkezdődtek a küzdelmek az országos sakkcsapatbajnokságban. A DUSE OB I-es újonc csapata Budapesten játszott bajnoki mérkőzést a tavalyi bajnokság hetedik helyezettjével, és

nagy küzdelem után minimális arányban maradt alul. A másik debreceni újonc, a D. Betű bemutatkozása az OB II-ben remekül sikerült, az együttes fölényes győzelmet aratott.

### OB I: Tipográfia—DUSE 7,5:6,5

A Budapesten lejátszott mérkőzés nagy küzdelmet hozott. Hét játszmában született döntés, hét találkozó pedig döntetlenül végződött. Az éltáblákon minden partiban éles harc alakult ki. Emődi döntetlenül végzett Barczánk. nagymester ellen, Filep pedig Navarovszky nk. mesterrel szemben ért el döntetlent. Kovács L. alulmaradt Meleghegyivel szemben, míg Bánfalvi fél pontot szerzett Lőrincz mester ellen. A körzéptáblákon már nem ment ilyen jól a debrecenieknek, dr. Kovács (Bernei), Tóth (Besztercsényi) ellen vesztett. A Halász—Sallay, a Forgács—Hajtun és a Siklósi—Szöllösi összecsapások döntetlen eredményt hoztak. Az utolsó hat táblán már a deb-

receniek szerepeltek eredményesebben. Szilágyi ugyan vesztett, de Deák, valamint a két ifjúsági játékos, Borsa-völgyi és Ballai értékes győzelmet aratott. Kámadán játszmája pontosztokodással fejeződött be.

### OB II: D. Betű—Makó 10,5:3,5

A debreceniek közül Bó-dizs, Aranyász, Pál, Kun, Móricz Zs., Lindi, Garami, Sallér, Furó győzött, Bogusz-lavszkij, Benczik és Pásku döntetlent ért el, míg Sőreghy és Sztáray vereséget szenvedett.

Felvételünk a nyomdászcsapat első hazai mérkőzésén készült — szemben a D. Betű játékosai, balról Boguszlavszkij és Sőreghy.

### Totó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a 6. játékhetén öt darab 13 plusz 1 találatos szelvény akadt, a nyerevény és a jutalom együttes összege szelvényenként 524 061 forint. A 13 találatos szelvényekre 233 921 forintot fizetnek. A 12 találatot elért fogadóknak 4628, a 11 találatot elértéknak 333 forintot nyertek. A 10 találatos szelvények 58 forintot érnek.

A telitalálatos szelvény: x,1,x, x,x,x, x,x,x, 2,2,x,x, x.



MAI INFORMÁCIÓNK

A tévéantennákról

Még emlékezünk a televíziózás hőskorára, amikor a nagyobb épületek tetejét eltelepték antennákkal. Az „egyéni” antennákat kezdik kiszorítani Debrecenben is a közösségi antennák — nagyközösségi antennarendszerek kialakítása a cél.

Nemrég az Erzsébet utcán, a Petőfi téren végezték el a GELKA szakemberei az elavult közösségi antennarendszerek felújítását, a Vörös Hadsereg útján folytatódna majd s az Erzsébet utca további szakaszán.

Jelenleg Debrecenben egy nagyközösségi antennarendszer működik, az Újkertben. Itt hét tévéprogram vételére nyílik lehetőség. Korábban voltak vételi problémák, de ezek megszűntek — a nagyközösségi antennarendszer karbantartását az elmúlt év nyarán újra a GELKA vette át.

Debrecenben a jó vételi lehetőségek érdekében négy-öt nagyközösségi antennarendszer lesz szükség, ezeket a következő években a kisközösségi antennarendszerekből alakítják ki.

A jelenlegi kisközösségi antennarendszerek öt program vételét teszik lehetővé.

De mi a véleményük a legilletékesebbeknek, a lakóknak? A tanácsi lakások bérleti elégedettek a vételi lehetőségekkel, legalábbis erre utal, hogy ilyen jellegű panaszkok nem túl gyakran futnak be az Ingtatlankezelő Vállalathoz, mely egyébként karbantartási szerződést kötött a GELKA-val.

A Nyár Lakásszövetkezet kezelésében csaknem ezer lakás van. A GELKA szakemberei nemrég több épületnél antennabeszabályozási munkákat végeztek — garanciálsan. E lakásszövetkezethez is csak ritkán érkeznek panaszok.

GRAFIKA. A berettyóújfalui művelődési központ ad otthont Szilágyi Imre grafikusművész február 10-én kezdődő kiállításának, amelyet Magyar Vilmos újságíró nyit meg 17 órakor. A grafikák február 22-ig, naponta 10-től 19 óráig tekinthetők meg.

Így élünk mi

FOTÓPÁLYÁZAT A NAPLÓBAN

A Hajdú-bihari Napló szerkesztője és a Hajdú megyei Lapkiadó Vállalat pályázatot hirdet **Így élünk mi** címmel a fényképező olvasókör számára. A pályázaton fotóművészek és hivatásos fotóriporterek ki-vételével bárki részt vehet.

A pályázatot önálló fotók és képiportok műfajában hirdetik meg. Beküldhető a pályázatra minden olyan fotó vagy képiport, amely témáját a mai magyar valóságból meríti, vagy azzal kapcsolatba hozható, és újságban való közlésre alkalmas. Önálló fotókból pályázónként legfeljebb öt küldhető be, egy-egy képiport pedig maximum öt fotóból állhat.

A pályaműveket teljes névvel és címmel kell beküldeni. A beérkező képek közül a Hajdú-bihari Naplóban folyamatosan és rendszeresen közölnék azokat a fotókat és riportokat, amelyek elérik a közöletesség szintjét. A közlés önmagában semmiféle pályázati díj odaítélését nem jelenti, de a szokásos honoráriumot fizetjük érte.

A pályaműveket 1981. február 15-től folyamatosan lehet beküldeni a Napló szerkesztőségébe (Debrecen, Tóthfalusi tér 10.). A bontókra kérjük ráírni: **Fotópályázat**. A legutolsó pályamunkának 1981. október 15-ig kell beérkeznie a szerkesztőséghez.

A beérkezett pályaműveket újságírókból és fotóművészekből álló zsűri bírálja el. A pályázat eredményét 1981. november 7-én hirdetjük ki. Ekkor osztjuk ki a pályadíjakat is. A pályadíjak összege nyolcezer forint. A díjakat a zsűri a beérkező fotók minősége és mennyisége alapján ítéli oda. Ugyancsak a zsűri ítéli oda azokat a különdíjakat is, amelyeket a fenti összegben felül Hajdú-Bihar megye különböző vállalatai és intézményei ajánlottak fel.

Kérjük a pályázókat, hogy csak fekete-fehér fotót küldjenek be, lehetőleg 13x18-as (vagy ennél nagyobb) méretben, de természetesen a fotóművészi igényei szerint megvágyva.

Várjuk olvasóink fotóit.

Csak egy ugrás...

A Sugárról van szó. Természetes, hogy a Sugárról. Már akkor értesültem róla, hogy csak egy ugrás, amikor még azt sem tudtam, mi az a Sugár, amikor fényesőnek vagy spanyol kukor-nak gondoltam. Hála a hirdetéseknek, ez a kételem is eloszlott, sőt rá kellett döbennem, hogy Debrecenből is csak egy ugrás az a fővárosi üzletház. Legalábbis a sportcsarnokból, ahol a Sugár reklámszövege olvasható.

Már éppen ugrottam volna (ha már ugrottam), amikor ismerősöm leintett: tudhatnék annyit, hogy átvitt értelem, költői túlzás is van a világon. „Csak egy ugrás” az azt jelenti, átvitt értelemben, egy kis költői túlzással, hogy „itt van a közelben”. Úgy 220—230 kilométerre.

Hát a többi hirdetés? Azokban vajon mennyi a költői túlzás, mennyi az átvitt értelem? Mennyit higgyünk el abból például (ugyanott olvastam), hogy „A tej élet, erő, egészség”? K. S.

Így is lehet

A kereskedelemben járatosak tudják, hogy rejtett leltárnak azt a nem szabályos folyamatot nevezik, amikor egy-egy bolt — a várható ellenőrző leltár előtt — önleltárt végez, titokban. Ha nem is ilyen titkos leltározás, de a vásárlók számára hátrány nélküli raktárkészlet-felmérés volt vasárnap a vénkert ABC-áruházban.

A bolt dolgozói vállalták, hogy a lakótelep zökkenőmentes áruellátása érdekében vasárnap reggel 6-tól este 8-ig elvégzik a munkát. Így hétfőn reggel nem találják a vásárlók a bolt ajtajában az „Elnézést kérünk, leltározunk” táblát. Helyette nyitott kapu, áruval telt pul-tok, rend és tisztaság fogadta a vásárlókat.



Szomszéd ízeket kóstolhatunk

A debreceni Arany Bika Szálló jó munkakapcsolatot alakított ki a szomszédos Románia Bihar megyéjének vendéglátó-ipari vállalataival, egységeivel. A XVI. hajdusági farsang néhány napján — pontosabban estején — a nagy hírű vendégház konyhájában

nagyváradi szakácsok főztek helyi specialitásokat. Képünkön a román nemzeti vacsoraestek izstemei — **Lórinz György és Ioan Sida** főszakácsok — konyhai foglalatosság közben láthatók.

Fotó: Nagy Gábor

HI-FI-BARÁTOK KÖRE alakul február 11-én, 17 órakor a TIT Csokonai klubjában (Debrecen, Vörös Hadsereg útja 45—47.). Beiratkozás a helyszínen.

FISCHER ANNIE HANGVERSENYE. Ma, február 10-én este fél 8-kor a Bartók Teremben kezdődik az a bérleti nagyzenei hangverseny, amelyen Fischer Annie zongorizik. Műsoron: Mozart C-dúr zongoraversenye, Bartók III. zongoraversenye és Mozart C-dúr szimfóniája. Közreműködik a Miskolci szimfonikus zenekar.

A rendőrség megtalálta Csapánszkij Orsolya két éves kislányt

A rendőrség, a lakosság segítségével, 1981. február 9-én délután Ákos Sándorné 22 éves gyáli lakosnál egészséges állapotban megtalálta az 1980. december 15-én a XVIII. kerületi Keszőce utcai bölcsődéből fondorlatos módon, a szülők tudta nélkül elvitt Csapánszkij Orsolya két éves kislányt. A rendőrség a gyermeket a szülőknek átadta és a vizsgálatot folytatta. (MTI)

TÁRLATVEZETÉS. A Debreceni Irodalmi Múzeumban február 10-én 10 órai kezdettel a Debrecen és a magyar irodalom című állandó kiállításon dr. Várhelyi Ilona irodalomtörténész tart tárlatvezetést.

A FÉNYESLITKEI MÁVÁLLOMÁSON egy mozgó tehervonat nekiütközött egy álló teherszerelvénynek. A vonat mozdonyvezetője, Kemecei Imre 26 éves és vonatvezetője, Kohn Antal 56 éves debreceni lakosok a helyszínen meghaltak. A baleset okát szakértő bevonásával vizsgálják.

VÉRADÓÜNNEPSÉG. A biharkeresztesi Aranykalász Tsz-ben köszöntötték a napokban a többszörös véradókat. Négy véradó tizenötöszörös, hét pedig tízszeres véradást vehetett át kitüntetést dr. Simon Mariannától, a járási vérellátó állomás főorvosától.

A VÁMOSGYÖRKI MÁVÁLLOMÁSON Cibere János 60 éves nyugdíjas, debreceni lakos a már mozgásban levő gyorsvonatra akart felugrani, de egyensúlyát veszítette, a kerek alá esett, és a vonat halálra gázolta. A rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

HÍREK

1981. február 10., kedd  
Elvira napja  
A Nap két 6.58 — nyugszik  
17.00 órakor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS  
KEDD ESTIG: Megnövekvő felhőzet, néhány helyen eső, záporos, időnként erős déli, délnyugati szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.

SZOBORRESTAURÁLÁS. A Néprajzi Múzeum nemrég megnyitott állandó kiállításához Új-Guineából származó szobrot kellett restaurálni. A faszobrok az 1940-es években történt lakk-konzerválás miatt részben elvesztették színüket, részben besötétedtek. A becses műkincseket most hasonló alkotások alapján festették újra eredeti színükre.

HÁZTÁJI ROBOT. Továbbfejlesztik a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet sokoldalúan használható kiskerti munkagépét. A kapálás és a kaszálás fázisát fizikai munkájának gépesítésén kívül a jövőben pótkocsit hozza kapcsolatba a kis traktorként is segíti a háztáji növénytermelést és állattartást.

SAKÁIRO—OLVASÓ TÁLLAKOZÓ. A hajdúhadházi Új Barázda Tsz-ben február 10-én 15 órakor szakíró—olvasó találkozó rendeznek. A rendezvény vendége dr. Gönczi Iván egyetemi tanár. Vitavezető dr. Kádár Béla, a Debreceni Agrártudományi Egyetem rektorhelyettese.

ÁLLATFIGURÁK. A gyerekek örömeire házi és vadállatok élhető figuráinak gyártását kezdi meg a Május 1. Műanyagipari Szövetkezet. A régóta hiánycikknek számító játékkárpok nemcsak hasznos játék, hanem kiváló szemléltetőeszköz is az állatvilág megismertetésére. A 32-féle figurát szobrászművész tervezte.

CSERÉPKÁLYHADIVAT. Az energiahordozók árának növekedésével egyre több család tér vissza a szilárd tüzelőanyagok használatához, egyre több lakásba építik be újra a cserépkályhákat. Természetes reneszánszt éli a kandalló is. A megnövekedett külföldi kereslet hatására a Magnezitipari Művek a hazai megrendelések mellett már félmillió dolláros exportot is vállalt.

Nyikolaj Demidenko zongoraestje

Február 11-én, szombán este fél 8 órakor a Zeneművészeti Főiskola hangversenytermében a II. zongorabérleti hangversenyen Nyikolaj Demidenko Bach-, Clementi- és Rahmanyinov-műveket ad elő.

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Tíz évvel ezelőtt, 1971. február 10-én fogadták el az országgyűlés a harmadik tanácsotörvényt, amely a szocialista rendszerünkben ténylegesen betöltött szerepüknek megfelelően határozta meg a tanácsok feladatait. A tanácsotörvény összefoglalja és szabályozza az alkotmányban, az alkotmányos rendelkezéseknek megfelelően a tanácsok, a tanácsi végrehajtó bizottságok, valamint a szakigazgatási szervek szervezésére és működésére vonatkozó rendelkezéseket. Több mint három évtizede, 1950-ben az első tanácsotörvény alapján szervezték meg országsszerte a tanácsrendszert. A történeti fejlődés tapasztalatait tükrözve vissza az 1954. évi X. törvény, illetőleg a már említett 1971. évi I. törvény.

E harmadik tanácsotörvény korszerűsíti a tanácsok szervezését, működését, képviselői rendjét, központi irányításukat, s jelentősen megnövelte hatáskörüket és önállóságukat. A 11 fejezetre oszló és 75 paragrafust tartalmazó tanácsotörvény célja, hogy a szocializmus teljes felépítése érdekében bontakoztassa ki a tanácsok tevékenységét, önállóságát, tevékenységük szakszerűségét, s egyidejűleg a központi állami irányítás hatékonyságát.

AZ ÜGYELETES HÍRSZERKESZTŐ

Ferenczfalvi Éva  
Telefon: 12-144

Az MSZMP Berettyóújfalui városi-járásipártbizottság megrendülten tudatja, hogy 1981. február 7-én, 48 éves korában elhunyt Szabó János, a pártbizottság 1950 óta párttag gépkocsivezetője. Szabó János tizenhárom éves korától előbb téglagyári munkásként, majd 1955-től a derecskei járási tanácsnál dolgozott. 1960 óta állt a párt alkalmazásában. Előbb a derecskei járási pártbizottság, majd 1976-tól a berettyóújfalui városi-járásipártbizottság gépkocsivezetője volt. Temetése február 11-én, szerdán délután 14 órakor lesz a derecskei ravatalozóból.

EGYMILLIÓ FORINT NYERÉSSÉGGEL és csaknem 100 millió forint betétállománnyal zárta a zárszámadási mérleg szerint az elmúlt évet a Hajdúhadházi és Vidéke Takarékszövetkezet.

GYARAPODOTT A XANTUS MÚZEUM. Xantus Gyula festőművész 255 festményt és grafikat, dokumentumokat és diányagot ajándékozott a győri Xantus János Múzeumnak.

KÖZLEMÉNYEK

A BUDAPESTI TOURIST ÉS A HAJDÚTOURIST UTAZÁSI AJÁNLATAI: Moszkva: május 25—29-ig, repülővel 4400 Ft. Izstambul: május 25—31-ig és július 20—26-ig 7000 Ft. Debrecenből busszal. Szász—Svájc május 11—18. vonattal, 270 Ft. Udúles a Dalmát tengerparton, Baska Vodán június 11—23-ig vonattal Debrecenből 7400 Ft. Jelentkezni az Idegenforgalmi Hivatalban személyesen vagy a 12-450-es telefonon. (X)

KAROSSZERIALAKATOS MŰHELYEMET Véscei u. 30. szám alatt megnyitottam. Simon Imre kispáros mester. (X)

IDEG- ÉS ELMEGYÓGYÁSZATI MAGARENDELŐMÉGI MEGNYITOTTAM. Rendelési idő: kedden és pénteken 16—17 óra között. Dr. Gombos Katalin, Tanácsköztársaság útja 68. szám. (X)

FEBRUÁR 13-ÁN 8.00—12.00 ÓRÁIG az Április 4. útján a Jár-műjavító bejárattól a Szentci Molnár utcáig, a Kolónia utcán a Jár-műjavító bejárattól végig, a Szentci Molnár utcán végig; február 13-án 10.00—12.00 óráig a Burgundia utcán végig, a Blaháné utca páros oldalán a 10. számtól végig, a Csapó utcán a 25., 27. és 37. számban, a Kosuth utca 32. szám alatt; február 13-án, 13.00—15.00 óráig a Kandia utca páratlan oldalán végig, a páros oldalán a Béke útjától a Zöldfa utcáig, a Béke útja páros oldalán a Kálpadeta utcától végig szünetel az áramszolgáltatás. (X)

KÖZÜLETEK, MAGANOSOK! Szikvizítőüzem megnyitottam. Úvegek és ballonok töltése és cseréje. Lóki István szikvizítő kispáros, Debrecen, Dimitrov u. 35. Tel.: 12-639. (X)

MOZI • SZÍNHÁZ • TV

Premier előtt:

KÖSZÖNÖM, MEGVAGYUNK (magyar). Híradó 1/12, 3/2, 3/4, 3/6.

A HALÁL MAGNOSZALOGON ÉRKEZIK (román). Apolló 1/10, 1/12, 3/2, 4.

SOS CONCORDE (olasz kaland). Apolló 3/6, 3/8, Meteor 3, 1/6, 1/8, Vig 1/10, 3/4, 6, 1/9.

KÉTBALKEZES ES AZ ÖRÖMLÁNY! (amerikai). Horváth Árpád 1/7.

KI ÜLI MEG EUROPA NAGY KONYHAFŐNÖKEIT (francia bűnügyi vig.). Híradó 1/10, este 3/8.

MEGY TESTŐR (angol). Vig mese 3/4, 6.

A SZIKLABARLANG TITKA (szovjet). Meteor 3, 1/6.

SZÍNHÁZ

Műv. Központ:

Ma 7 órakor: A szabin nők elrablása — Varsányi-bérlét.

TV

BUDAPEST, 1. műsor

7.59 Műsorismertetés. 8.00 Idősebbek is elkezdhetik... Tévé-torna. 8.05—10.55 Iskolatévé. 10.55—11.16 Óvodások filmműsora (ism.). 14.00—17.00 Iskolatévé. 16.00—17.00 Mindenki iskolája. 17.03 Műsorismertetés. 17.05 Hírek. 17.10 Tévébörze. 17.20 A néma dosszié. Magyar film. 18.45 Kertünk — udvarunk. Riportfilm. 19.05 Reklám. 19.15 Idősebbek is elkezdhetik... Tévétorna. 19.20 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Játék három percben. 20.05 A nukleáris forradalom. Francia filmsorozat, IV/4. rész: A békés felhasználás útjai. 20.45 Rajzfilmek kedvelőinek. 21.00 Stúdió '81. A televízió kulturális hetilapja. 22.00 Fischer Annie zongorizik. Beethoven: Esz-dúr zongoraverseny. 22.40 Tv-híradó, 3.

BUDAPEST, 2. műsor

20.00 Műsorismertetés. 20.01—22.40 Hi-Fi-est. Közben: kb. 21.00 Tv-híradó, 2.

POZSONY, 1. műsor

8.55 Hírek. 9.00 Iskolatévé. 9.20 Dokumentumfilm. 9.50 Tévéfilm (ism.). 10.50 Természetfilm. 11.15 Német nyelvtanfolyam. 11.45 Hírek. 15.50 Iskolatévé. 16.15 A tudomány és a technika világa. 17.20 Középszintűkial magazin. 17.50 Iskolatévé. 18.30 Esti mese. 18.40

Publicisztikai magazin. 19.30 Tv-híradó. 20.00 A halál árnyékában. Szovjet film. 21.45 Huszonégy óra a világban. 22.00 Zenés műsor. 22.45 Dokumentumfilm. 23.05 Hírek.

POZSONY, 2. műsor

BUKAREST

15.05 Iskolatévé. 15.30 Röplabdamerkőzésekről. 16.35 Iskolai élet. 17.20 A mezőgazdaság dolgozóinak. 17.50 A legkisebbeknek. 18.00 Tv-híradó. 18.20 Gazdasági figyelő. 18.40 Román táncok. 19.10 Shakespeare: Romeo és Júlia. Angol film. 20.45 Mesterművek. 21.05 Tv-híradó.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

17.00 Hírek. Időjárás. Lap-szemle. 17.05 Lemezest. 17.15 Nők műsora. Szerkesztő: Rózsavölgyi Erzsébet. 17.45 Tina Charles énekel. 17.50 Egészségünk. A nyíregyházi gyermekgyógyásztól beszél dr. Dobi Sándor. 17.55 Rhoda Scott orgonája. 18.00 Észak-tiszántúli krónika. 18.15 A debreceni Color együttes slágereiből. 18.25—18.30 Hírösszefoglaló. Műsorlevezetés.



# 16. HAJDÚSÁGI FARSANG

Segíts örülni farsang!

Gondolta volna-e valaha a nemes és tekintélyes kassai magisztrátus, hogy jegyzőkönyvének egy pontja századok múlva is idéztetik? Nemigen vélhették ezt a tiszteleltre méltó tanácsurak, hiszen a farsangi mulatságot, dévajkodást, nemcsak ők tiltották-ítélték, hanem az egyházi s világi hatalom sokáig, sokszor, sok helyen. Legfeljebb az ő jegyzőkönyvük citátuma terjedt el történelmi példaként. Íme:

„A bötsületes és Nemes Község nagy fájdalommal érti aztat, hogy éjjel egy Nemelek mezítelen karddal járnak, farsangolnak, csillaggal járnak, sőt még az Asszony-Állatok is éjjel farsangolnak, férfiu-ruhába öltözvén, meztelen karddal járnak, mely Dologért az Úr Istennek haragja száll reánk, ha elszenvedjük.”

Pedig farsangolnak, csillaggal járnak a római szaturnaliák óta, sőt talán régebbi időtől kezdve farsang idején szerte a világon sok százmillióan. Hazánkban is farsangoltak a kicsi faluktól a királyi udvarig mindenütt, s e farsangolás mulatsággal, álarcvisseléssel járt együtt, s a hazánk dicsőséget szerző Mátyásról éppúgy feljegyezték a

farsangi mulatságot, mint Mohács tragikus hősről, II. Lajosról.

Aztán a századok alatt a magyar falvakban alakos, állatutánzó, mókás játékká, mókaházassággá, lányok vasárnappjára idomult a farsang, aminek nyomát mára jöszent a mohácsi busójárás őrzi. A paloták, kastélyok világa pedig a fényes, cicomás, parádés bálakat választotta, táncrenddel, szabállyal, muzsikával és drága toalettakkal.

Egy régi erdélyi maskarabálon a kasszában ott ült az egész kolozsvári magisztrátus, nehogy a pénzt ellopják, stilszerűen hegyi haramiáknak öltözve. A bálháza gróf Bethlen Lajos dekorálta azon papundeklikkel, amelyeket gróf Bánffy Dénes maga csirizelt. És volt fő szakácsmester, kukta, fő kellnermester, futkosó-gazda, fő tisztaságra ügyelők és csinosgató rendtartók. A bánati bálokról még azt is tudjuk, hogy muskatéros katonák állottak a bálteremben is trázsát, s rendre kihajigálták a duhajokat, ittasokat, szemtelenekeket. (Annai hagyomány élesítése közt tán még ezt is időszerű lenne feleleveníteni mai mulatságaink.)

Mi maradt mára annyi mulatságból? Néprajzi kuriózumok, színes történetek, szelíd adomák, megsárgult bálrendek mellett az utóbbi időben valami játékos, könnyed „enni-inni-szórakozni” kultusz. Eppen itt, Debrecenben, Hajdú-Biharban elevenítették fel az embereket étellel-italal ellátó vállalatok vezetői a gondolatot: lehet ma is farsangi mulatság, álarcok, maskarák, muskétások és csirizelt papundeklik nélkül. Lehet és kell jó étvágygal, vidáman búcsúztatni az alig megjelent telet, táncolni is, mulatni is. Teremtenek hát évente tarka alkalmakat nekünk, csak pengő-zizegő pénzt kell hozzá varázsolnunk a maskarás világból.

Legyen hát az idén is keletje minden jó ételnek, különösen azoknak, amelyek pocaknövesztő túlzabálás helyett régi fűszerek-ízék aromáját ébresztgetik. Legyen keletje arany borocskáknak, de addig a mértékig, ameddig az észnek engedelmesséni bír a kéz és a láb. Legyen keletje táncnak, muzsikának, találja párját, aki nem találta, szövődjenek hosszú, szép szerelmek, csattanjanak tisztá esti csókok, győzzenek a viccesélők és sörivők ver-

senyén a legjobbak, karnéválherceg uralkodjék vendéglőkben, cukrászdákban, ivókban és söntésekben. Legyen az idén is öröme fiatalnak és időseknek a farsangi vigasság, s adassék tisztesség mindazoknak, akik vigasságunkat teremtik és szolgálgják.

És legyen mindennekeftől jókedv, telve bizalommal, életerővel. Ha ettünk, ittunk, táncoltunk, vagy ha csak irigykedve néztük is mások mulatságát, ne hagyjon el bennünket egyetlen pillanatra sem a vidámság, a könnyed fölülelemkedés gondokon, pletykákon. Van az esztendőnek annyi gondja, anyagi is, más, tegyük, amit Czuczor Gergely javasolt valaha farsangi tánc közben: „Iszom a bort, rúgom a port, Szeretem a húgomaszszonyt, ... Most üt nekem a gyöngyóra, Aki bánja, tegyen róla.”

Emeljük hát, barátaim, vendégtársaim idei örömeinkre ezt a farsangi poharat. S merjünk, tudjunk, akarjunk örülni is kicsit zsörtölődő, elégedetlenkedő, kétkedő hétköznapjaink között. Köszönjük, farsang, segíts, taníts bennünket örülni.

## Farsangi



pohár parádé



Kapható: üveg-porcelán szakboltokban

EGÉSZ ÉVBEN FOGYASSZA

AZ

EGER-MÁTRAVIDÉKI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT



VILÁGHÍRÚ TERMÉKEIT



MEGKÍMÉLI MAGÁT A KONYHAI MUNKÁTÓL, HA KONYHAKÉSZ MÉLYHÚTOTT HALAT VÁSÁROL



AJANLATUNK: DISZNÓTOROS



ÚJ KORSZERŰ TERMÉK! Biológialag nagyobb értékű, hidegen is jól kenhető, melegen sem lágyl el



## HAJDÚ-BIHAR MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

**Február 6. (péntek)  
DEBRECEN**

20 óra: Törzsvendégek vacsorája a Régi Posta étteremben. Magyaróta-est

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

20 óra: Hal- és vadvacsera nótaszó mellett a Gambriusz étteremben

20 óra: Táncdal-est a Bátya eszpresszóban

**HAJDÚBŐSZÖRMÉNY**

20 óra: Hurkavacsora. Műsoros est a Hajdúsági étteremben

**HAJDÚNÁNÁS**

20 óra: Nótaest a Hajdú étteremben

**HAJDÚDOROG**

17 óra: Diszkóprogram a Hajdú eszpresszóban

**Február 7. (szombat)  
DEBRECEN**

19 óra: Tréfával köszöntjük a farsangot... Viccvacsera az Új Vigadó étteremben

19 óra: Könnyűzenei vetélkedő a Pálma eszpresszóban

20 óra: Törzsvendégek farsangja a Bocskai étteremben

20 óra: Lilla-est. Irodalmi összeállítás a Lilla étteremben

21 óra: Könnyűzenei turmix a Művész eszpresszóban

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

19 óra: Gazdász-bál a Délibáb étteremben

20 óra: Disznótoros vacsora a Szabadság étteremben

**Február 8. (vasárnap)  
DEBRECEN**

11 óra: Mesedélelőtt a Ludas eszpresszóban

12 óra: Déli muzsika az Új Vigadó étteremben

19 óra: Könnyűzenei vetélkedő a Ludas eszpresszóban

20 óra: Dorottya-bál a Rózsakert vendéglőben

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

17 óra: Délutáni diszkó a Tóvendéglőben

20 óra: Halász-vadász vacsora az Alföldi étteremben. Magyaróta-est

**Február 9. (hétfő)  
DEBRECEN**

20 óra: Diszkó a Lublin eszpresszóban



**CENTRUM  
ÁRUHÁZ**

**FEBRUÁR 10., 15.30 óra**

Divatbemutató

**FEBRUÁR 12., 18.00 óra**

Kozmetikai tanácsadás

20 óra: Cigánybál az Arany Bikában

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

17 óra: Irodalmi est a Bátya eszpresszóban

19 óra: Farsangi diszkó a Szabadság eszpresszóban

**HAJDÚBŐSZÖRMÉNY**

17 óra: Tánczenei fejtető a Múzeum eszpresszóban

**Február 10. (kedd)  
DEBRECEN**

19 óra: Törzsvendégek vacsorája a Hungaria étteremben. Magyaróta-est

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

18 óra: „Nem csak a 20 éveseké a világ”. Diszkó minden korosztálynak a Gambriusz étteremben

**HAJDÚNÁNÁS**

20 óra: Operett a Hajdú étteremben

**Február 11. (szerda)  
DEBRECEN**

20 óra: Hajdúsági ételek vacsorája a Szabadság étteremben. Műsoros est

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

20 óra: Törzsvendégek vacsorája a Szabadság étteremben. Nótaműsor

**HAJDÚNÁNÁS**

20 óra: Birkavacsora törzsvendégeknek a Halászcsárdában

**Február 12. (csütörtök)  
DEBRECEN**

19 óra: Műsoros vacsora-est Kertbarátoknak a Régi Posta étteremben

20 óra: Nótaest az Új Vigadó étteremben

20 óra: Magánosok és törzsvendégek vacsorája a Rózsakert vendéglőben

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

19 óra: Viccvacsera a Délibáb étteremben



**ÁLTALÁNOS  
FOGYASZTÁSI  
ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET**

**BERETTYÓÚJFALUI  
ÁFÉSZ:**

**Február 7. (szombat) 20 óra**  
Törzsvendégek vacsorája a báránai vendéglőben

**Február 11. (szerda) 17 óra**  
Ótói tea. Kóstoló és cukrásztermék-bemutató vásárral a Rákóczi étteremben

**10 óra**  
Terítési- és menü-összeállítás bemutató a Bihar étteremben

**Február 13. (péntek)  
DEBRECEN**

19 óra: Postás-est a Régi Posta étteremben

19 óra: Csokonai-est az Óbester borozóban. Sramlizene éjfélig

20 óra: Pincérbál a Hungaria étteremben

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

19 óra: Magyaróta-vetélkedő a Gambriusz étteremben

20 óra: Pincérbál a Délibáb étteremben

**HAJDÚBŐSZÖRMÉNY**

20 óra: Hajdúsági ételek vacsorája a Hajdúsági étteremben. Magyaróta-est

**HAJDÚNÁNÁS**

18 óra: Diszkó. Perecezőverseny a Mozi eszpresszóban

**HORTOBÁGY**

20 óra: Csikósbál a Hortobágyi csárdában

**Február 14. (szombat)  
DEBRECEN**

18 óra: Tánczenei fejtető az Egyetem ételbárban

20 óra: Sanzonest a Művész eszpresszóban

20 óra: Hal-, vadvacsera a Szabadság étteremben

20 óra: Litván műsoros vacsoraest a Klaipeida étteremben

20 óra: Lengyel vacsora-est a Lublin étteremben

20 óra: Autósbál az Arany Bikában

**HAJDÚSZOBOSZLÓ**

20 óra: Farsangi bál az Alföldi étteremben

20 óra: Farsangi műsoros est a Gambriusz étteremben

**HAJDÚDOROG**

18 óra: Diszkó a Hajdú eszpresszóban

**Február 15. (vasárnap)  
DEBRECEN**

20 óra: Táncdalaest a Ludas eszpresszóban

20 óra: Julianna-bál a Rózsakert vendéglőben

**HAJDÚNÁNÁS**

20 óra: Búcsú a farsangtól. Műsoros vacsoraest a Hajdú étteremben

**Február 16. (hétfő)  
DEBRECEN**

19 óra: Farsangi búcsúztató - viccvacsera az Új Vigadó étteremben

**HAJDÚNÁNÁS**

20 óra: Vadvacsera a Halászcsárdában. Nótaest

**Február 13. (péntek) 10 óra**

A bakonszei húsüzem termék-bemutatója a 43. sz. önkiszolgáló boltban

**Február 14. (szombat) 20 óra**

Pótszilveszter a Bihar étteremben

**DERECSEKE ÁFÉSZ:**

**Február 10. (kedd) 10 óra**

Hidegkonyhai termék-bemutató és -vásár a Kristály étteremben

**Február 11. (szerda) 19 óra**

Szórakoztató zenészek vetélkedője a Kristály étteremben

# A FARSANGI RENDEZVÉNYSOROZAT



A

## 16. HAJDÚSÁGI FARSANG

MEGNYITÓJA

FEBRUÁR 6-ÁN

16 ÓRAKOR

A KOSSUTH TÉREN

Közreműködnek:

a Csokonai Színház

művészei,

a debreceni

Színházstúdió

tagjai,

a Tóth Árpád

Gimnázium

irodalmi színpada



HANGULATOS MŰSOR \* TÁNC HAJNALIG

**Február 12. (csütörtök)  
9 óra**

Létavértesi húsüzem termékeinek bemutatója, vására a derecskei ABC-áruházban

**Február 14. (szombat) 10 óra**

Korszerű háztartás címmel bemutató és vásár a derecskei, hajdúszovátai, hosszúpályi és pocsjai ABC-áruházakban

**Február 14. (szombat) 20 óra**

Farsangi „Rongyosbál” a Kristály étteremben

**DEBRECEN ÁFÉSZ:**

**Február 7-én este 20 óra**

Farsangi bál a nagymaci művelődési házban

**Február 10-11-én**

A tej élet, erő, egészség címmel bemutató és vásár a Fényes és Damjanich ABC-ben

**Február 14., 19 óra**

Sportolók bálja a debreceni Sport étteremben

**HALADÁS ÁFÉSZ:  
PÜSPÖKLADÁNY**

**Február 6. (péntek) 20 óra**

Magyaróta-est a Hangulat étteremben

**Február 10. (kedd) 10 óra**

Hidegkonyhai termék-bemutató és -vásár a 13. sz. ABC-áruházban

Konzerv-, készletvásár a földesi 63. sz. ABC-áruházban

**Február 13. (péntek) 20 óra**

Magyaróta-est birkavacsorával a nádudvari bisztróban

**BALMAZÚJVÁROSI  
ÁFÉSZ:**

**Február 12. (csütörtök)  
10 óra**

Márka üdítőital-bemutató és -kóstoló a Márka eszpresszóban

**Február 12. (csütörtök)  
10 óra**

Konzerv- és készletvásár az ABC-áruházban

**Február 13. (péntek) 19 óra**

Törzsvendégek vacsorája a Vadász étteremben

**Február 14. (szombat) 20 óra**

Pincérbál a Hortobágy étteremben

**HAJDÚHADHÁZ—  
TÉGLÁS ÁFÉSZ:**

**Február 7. (szombat) 20 óra**

Pótszilveszter a hajdúhadházi Vendéglő étteremben

**Február 8. (vasárnap) 19 óra**

Magyaróta-est a hajdúhadházi eszpresszóban

**KOMÁDI ÁFÉSZ:**

**Február 10. (kedd) 10 óra**

Kiállítás és vásár a Debreceni Állami Gazdaság termékeiből a Róna étterem eszpresszóban

**Február 12. (csütörtök)  
11 óra**

Süteménybemutató és -vásár az ABC-áruházban

**TISZACSEGE ÁFÉSZ:**

**Február 12. (csütörtök)  
11 óra**

Süteményvásár az új-szentmargitai bisztróban

**Február 14. (szombat) 18 óra**

Zenés divatbemutató a tiszacsegei művelődési otthonban

AMI ÖNNEK MÁR  
CSAK HELYET FOGLAL,  
AZ MÉG A  
NÉPGAZDASÁG SZÁMÁRA  
ÉRTÉK



Ne dobja el  
AKKUMULÁTORÁT,  
pénzt ad érte  
a



(kilogrammonként  
5,50 Ft)

EGÉSZ ÉVBEN  
ÖNT IS VÁRJÁK  
A KELET-MAGYARORSZÁGI  
MÉH VÁLLALAT TELEPEIN  
ÉS ÁTVEVŐHELYEIN

Az Ön kényelmét szolgálja

HŰTŐGÉPEK,  
MOSÓGÉPEK, CENTRIFUGÁK,  
TŰZHÉLYEK, KÁLYHÁK, KAZÁNOK  
MINTA UTÁNI ÉRTÉKESÍTÉSE



21. sz. Vas-Műszaki Szakboltjában  
Debrecen, Hatvan utca 43. és 49. sz.  
OTP-ÜGYINTÉZÉS A HELYSZÍNEIN  
Debrecenben díjtalan házhozszállítás  
Vásárlási ideje csökken,  
ha igénybe veszi szolgáltatásainkat

Házias ízek!

FOGYASSZA TERMÉKEINKET

Savanyúságok

ALMAPAPRIKA  
VÁGOTT VEGYES SAVANYÚSÁG  
CÉKLASALÁTA  
POHARAS TORMA  
SAVANYÚKÁPOSZTA

Ízesített gesztenyemassza:

Gyártja:  
Debreceni Termelőszövetkezetek  
Gazdasági Társasága  
BÉKE TSZ  
Debrecen,  
Maróthy György utca 3.

# DEZSÉNYEK PROGRAMJA

Farsangi

## NYITÓBÁL

FEBRUÁR 7-ÉN, SZOMBATON 19 ÓRÁTÓL  
AZ ARANYBIKA SZÁLLÓ  
BARTÓK TERMEBEN

A MŰSORBAN FELLÉPNEK:

Csányi János  
Házi Erzsébet érdemes művész  
Hadics László érdemes művész  
Ötvös Csaba  
Üdvári Katalin, a Fővárosi Operett  
Színház művészei,  
Pártai Lilla Kossuth-díjas  
Havas Ferenc Kossuth-díjas, az Állami  
Operaház magántáncosai,  
az Operett Színház táncára  
a debreceni Vasutas Klubkönyvtár  
modern tánc-csoportja

Műsorvezető: Sabján Éva, a televízió bemondója

Jegyigénylés és asztalfoglalás az Aranybika  
étterem igazgatójánál, telefon: 16-777

## FARSANGI VACSORAKÜLÖNLÉGESSÉG

EGYEK AFÉSZ:

Február 7-8. 10 óratól  
Cukrásztermék-bemutató és -vásár az étterem eszpresszójában

Február 11. (szerda) 10 óra  
Hidegkonyhai készítmény-bemutató, -kóstoló és a Hajdú üditőital-vásár az étterem eszpresszójában

VÁMOSPERCS AFÉSZ:

Február 14. (szombat) 19 óra

Batysbál a nyirábrányi Aranyhomok vendéglőben  
Február 14. (szombat) 19 óra  
Magyaróta-est a vámospercsi Róna étteremben

BIHARKERESZTES

AFÉSZ:  
Február 7. (szombat) 19 óra  
Pótszilveszter a Csillag étterem eszpresszójában



**NÁDUDVARI  
VÖRÖS CSILLAG MGT SZ**

Február 10. (kedd) 10 óra

Mirelitárunk bemutatója és vására a nagyrédei Szőlőskert MgtSz termékeiből Debrecenben a Hajdúsági csemegeboltban, Nádudvaron, a Csillag csemegeboltban

Február 11. (szerda) 19 óra

Hal-, vadvacsera, törzs-

Február 10. (kedd) 10 óra

Korszerű háztartás, kulturált életmód címmel áru-bemutató és kóstoló a biharkeresztes 8. sz. ABC-ben

Február 14. (szombat) 19 óra

Farsangi álarcosbál a Csillag étterem eszpresszójában

EGYETÉRTÉS AFÉSZ:  
HAJDÚDOROG

Február 11. (szerda) 10 óra

HAJDÚSZÖV, Borsodi Sörgyár és az AFÉSZ húszüzemének termékbemutatója, kóstolója a Bocskai étteremben

Február 12. (csütörtök) 10 óra

Több szabad idő címmel konzerv- és készlet-bemutató és -vásár a hajdúdorogi ABC-áruházban

vendégek vacsorája. Magyaróta-est Debrecenben, a Csillag étteremben, Nádudvaron, a Csillag étteremben

Február 12. (csütörtök) 10 óra

Saját és társtermelőszövetkezetek húsfeldolgozó üzemének termékbemutatója Debrecenben, a Hajdú-

sági és Csillag csemegeboltban, Nádudvaron, Püspök-ladányban, Tetétlenen, Biharnagybajomban, a Csillag csemegeboltban

Február 13. (péntek) 10 óra



**ALFÖLDI  
VENDÉGLÁTÓ  
VÁLLALAT**

Február 6., 11 óra

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató és vásár a Várkapu étteremben (Kálvin tér 11.)

Február 7., 11 óra

Rétesbemutató és -vásár a Rétesboltban (Csapó u. 100.)

Február 9., 11 óra

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató és vásár a KLTE büféjében (Egyetem tér 1.)

Február 11., 11 óra

Cukrászati és hidegkonyhai -bemutató és vásár a BIOGAL étteremben (Palagi út 13.)

Február 11., 18 óra  
Kun János előadóművész előadástje a Várkapu étteremben (Kálvin tér 11.)

Február 11., 10 óra

Mesedél előtt a vénkert Gyöngy presszóban (Debrecen, Ibolya u. 23.)

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató és vásár Nádudvaron, a Csillag étteremben

Február 14. (szombat) 19 óra

Köszöntse a Juliannákat és Zsuzsannákat. Zenés est Nádudvaron, Tetétlenen, a Csillag eszpresszóban

Február 11., 11 óra

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató és vásár a MEDICOR étteremben (Háman Kató út 94.)

Február 12., 11 óra

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató és vásár a Házygár étteremben (Balmazújvárosi út 13.)

Február 12., 18 óra

Disznótoros vacsoraest a Hajdúsági étteremben (Kossuth u. 12.)

Február 14., 14 óra

Területi szakács- és cukrászverseny az Alföldi Gasztronómiai Társaság rendezésében, Egyetemi étteremben (Egyetem tér 1.)

Február 15., 11 óra

Cukrászati, hidegkonyhai bemutató és vásár a területi verseny munkáiból (Kölcssey Ferenc Művelődési Ház ifjúsági klub helyisége)



**HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
RUHÁZATI  
KISKERESKEDELMI VÁLLALAT**

Február 13. (csütörtök)

16 óratól és 18.30 óratól  
Dívatbemutató az Unió Áruház konfekció és darab-áru-osztályán

Február 11-től 16-ig

Népművészeti termékekből, szöttekekből, himzett árukban árusítással egybe-

kötött kiállítás az Unió Áruház méter-, lakástextil- és konfekcióosztályain



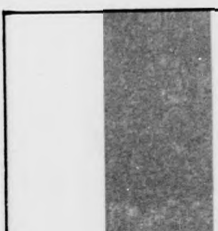
**HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
ÉLELMISZER-  
KISKERESKEDELMI VÁLLALAT**

Február 9-16-ig

1. sz. ABC, Mikepércsi út 38  
ÉLELMISZER-IPARI TERMÉKEK ENGEDMÉNYES VÁSÁRA

25. sz. bolt, Vörös Hadserg útja 19.

EGÉSZ HÉTEN LEÉRTÉKELT KONZERVVÁSÁR



**NE HIGGYEN A REKLÁMNAK!**

Győződjön meg saját szemével, hogy a **MUÁRT** VENDÉGLÁTÓ-IPARI GÉPEK OSZTÁLYA milyen áruválasztékkal várja vásárlóit **MELEGKONYHAI BERENDEZÉSEK, KOMPLETT KONYHAGÉPEK, HŰTŐBERENDEZÉSEK**

Bemutatóterem:  
Budapest, VI., Rudas László u. 18.  
Telefon: 327-194 Telex: 226-525

**FARSANG A HÁZIASZ-SZONYOK SZOLGÁLTATÁBAN**

\*194. sz. ABC-áruház, Jerriko útca, 195. sz. ABC-áruház, Gyergyó utca 8-10.

10. sz. ABC-áruház, Pósa u. 56-58. sz.

\*183. sz. ABC-áruház, Hajdúszoboszló, Vörös Hadserg útja 45.

A változó termékek miatt érdemes naponta érdeklődni.

(A \*-gal jelzett termékekből február 10-én 10-13 óra között kóstolót tartunk.)

ÁRUBEMUTATÓK

Február 9-14-ig

95. sz. ABC Dózsa György u. 11/A, baromfi és halélekből

97. sz. ABC, Tanács u. 2., hentesáru és hidegkonyhai termékekből

98. sz. ABC, Simonyi út 39., cukrász- és hidegkonyhai termékek

180. sz. ABC, Hunyadi u. 10., ÁG helyi üditőital-ipari és Borkombinat üditőitalaiból

132. sz. bolt, Hajdúböszörmény, Árpád u. 14., cukrász- és konzervárúk

161. sz. bolt, Polgár, Hősök u., baromfi- és cukrásztermékek

96. sz. ABC, Tanácsköztársaság útja 50., teafélék és cukrászati áruk

188. sz. ABC, Csapó u. 108. sz. (\*) tejtermék és konzervfélék

186. sz. ABC, Hajdúnánás, Köztársaság tér, (\*) tejtermék és konzervipari termékek



**HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
VEGYESIPARCSIKK-  
KISKERESKEDELMI VÁLLALAT**

Február 6-7.

Engedményes hanglezmez-vásár könnyűzenei és népzenei felvételekből az Unió Áruházban

bekötött vásár az Unió Áruházban

Február 13., 12 óra

Ki nyer ma? A Magyar Rádió zenei fejtörőjének közvetítése az Unió Áruházban

Február 9-12.

Fabulon-bemutató és kozmetikai tanácsadással egy-



**DEBRECEN ÁRUHÁZ**

Február 11-12-én

**ÜDÍTŐK KÖZT IS  
SZTÁR A SZTÁR CSALÁD**

A Kisvárdai Szeszipari Vállalat üditőital-termékeinek bemutatója az ABC-osztályon

Kóstoló mindkét nap 10-12 óráig

Február 14-én

**NEM LEHET MEGUNNI**

A Tejipari Vállalat tejtermékeinek bemutató árusítása az ABC-egységekből

Kóstoló 10-12 óráig és 16-18 óráig

Február 16-án

**TÖBB SZABAD IDŐ - KONZERV**

Konzervipari készítmények bemutató árusítása az ABC-egységekből

Kóstoló 10-12 óráig és 15-17 óráig

**UTASELLÁTÓ  
VÁLLALAT**

Február 7-8.

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató és vásár a debreceni éttermünkben. Tombola a dízmunkák kisorsolására

Február 9., 10 óra

Tejtermék és finompekárú-bemutató a Tejbarban (a Hajdú megyei Sütőipari és Tejipari Vállalattal közösen)

**MEGNYITÓ ELŐTT**

1981. február 6-án

15 órakor:

Az Arany Bika halljában

**JOZSA LAJOS SZOBRÁSZMŰVÉSZ  
KIALLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJA.**

Megnyitja:

Dr. Nagy János, a TIT megyei titkára.

15.30 órakor:

A FIPREGA Magyar Tagozata és a Magyar Szakácsok és Cukrászok Szövetsége által adományozott

**VÉDNÖKI TÁBLA**

avatása.

Magyarországon egy átlagos család havonta kb. 25 kg fehérneműt „HASZNÁL”

Házilagos kikészítése, vasalása fárasztó és energiaigényes. Hozzávetőleg 180 Ft-ba kerül

**MEGÉRI?**

Ugyanez a mennyiség a **PATYOLATNÁL** 97,50 Ft

**MEGÉRI!**

**KERESSE FEL ÜZLETEINKET  
A VÁROS MINDEN PONTJÁN!**



Vállalatunk  
több mint három évtizede látja el  
Kelet-Magyarország lakosságát

## KORSZERŰ, DIVATOS LÁBBELIVEL

Ebben az évben is a modellek  
széles választékával várjuk  
kedves vevőinket

### GÁLA CIPŐBOLTJAINKBAN

Kossuth utca 11. és  
Csapó utca 35. szám alatt

## TISZÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

## KONFEKCIÓ MÉTERÁRU LAKÁSTEXTIL

árakat  
nagy választékban  
szerezhetik be  
DEBRECENI,  
NYÍREGYHÁZI,  
SZOLNOKI

lerakatainknál  
az év minden időszakában



KELET-TEXTIL • DEBRECEN

## DEBRECENI MINŐSÉGI Szalró SZÖV

33 éve termel

nyugati és keleti exportra  
kifogástalan minőségben

### női ruhákat

Méretes szalonjai megtalálhatók  
a város különböző pontjain

Felvez dolgozókat debreceni és  
balmazújvárosi üzemeibe



## HUNGÁRIA MŰANYAGFELDOLGOZÓ VÁLLALAT

BUDAPEST • DEBRECEN • SZOMBATHELY

Bemutkozik  
az ország egyik legnagyobb  
műanyagfeldolgozó vállalata  
Bemutatja termékeit  
és szakmai előadásokkal egybekötött

## ALKALMAZÁSTECHNIKAI BEMUTATÓT

tart

1981. MÁJUS 7—11.  
között

a Kölcsey Ferenc Művelődési Központban  
Debrecen, Hunyadi János utca 3. szám alatt  
Minden kedves érdeklődőt  
tisztelettel meghívunk

HUNGÁRIA  
MŰANYAGFELDOLGOZÓ  
VÁLLALAT



Ünnepélyes megnyitó:  
1981. május 7-én 11 órakor



a víz élet—a gyógyvíz egészség!

APENTA  
FERENCZ JÓZSEF

IGMÁNDI  
HUNYADI JÁNOS



## KÖRNYEZETVÉDELMI ÜZEM

DEBRECEN, BAJCSY ZS. U. 26—28.

KÁRTEVŐIRTÁS  
NÖVÉNYVÉDELEM  
LÁNGMENTESÍTÉS

## ÚJRA AKCIÓ A MÉH-NÉL

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy  
január 1.—március 31-ig  
ismét

## MEZŐGAZDASÁGI HULLADÉKGYŰJTÉSI AKCIÓT

hirdetünk

Telepeink, átvevőhelyeink átvesznek  
VAS-, FÉM-, PAPIR-, TEXTIL-, MŰANYAG-  
hulladékot minden mennyiségben

KELET-MAGYARORSZÁGI



NYERSANYAG-HASZNOSÍTÓ VÁLLALAT  
Debrecen, Külső vásártér 3.

A gyors,  
finom vacsora  
titka:  
Főzelékkonzerv



## Kádár a Bud

Kádár János,  
cialista Munká  
Bizottságának  
Németh Károly  
kai Bizottság  
Központi Bizot  
társaságában  
Budapesti Párt  
házába látogat  
lálkozott a vég  
ság tagjaival.

Maróthy László  
Bizottság tagja  
Pártbizottság el  
jékoztatást ad  
resszus határ  
rehajtásáról, a  
kai és gazdasá

## Villan

## labor

## a sz

## iskol

Az elekt  
sajátítását  
Landier Jé  
laboratóriu  
szülők és  
szült el.

A labora  
előírt mére  
az elmélet  
títani.

A foglal  
pár ismer  
A műsz  
ezer forint  
vásárolta

A mérő  
blokkok le  
vezérlőasz  
sleges villa  
sekhez. A  
nulóí vissz